

# Washing Machine OWNER'S MANUAL

WD-14392TD WD-14397TD

Thank you for buying a LG Fully Automatic Washing machine.

Please read your owner's manual carefully, it provides instructions on safe installation, use and maintenance.

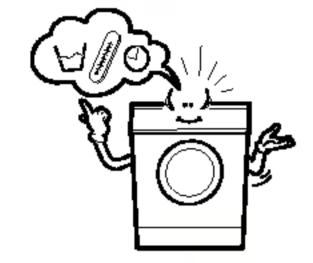
Retain it for future reference.

Record the model and serial numbers of your washing machine.

P/No.: 3828ER3050P

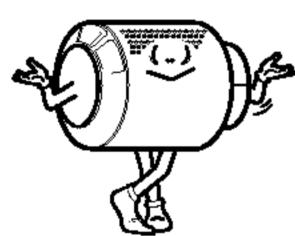
# roduct Features











#### ■ Protection against creases

With the alternate rotation of the drum, creasing in the laundry is minimized.

#### ■ More economical by Intelligent Wash System

Intelligent Wash System detects the amount of load and water temperature, and then determines the optimum water level and washing time to minimize energy and water consumption.

#### ■ Child-Lock

The child-lock system is to be used for preventing children from pressing any button to change the program during operation.

#### ■ Low noise speed control system

By sensing the amount of load and balance, it evenly distributes load to minimize the spinning noise level.

#### ■ Auto Restart

Auto Restart allows the program to restart all by itself in case of power failure. It does from the stage where it stopped.

#### ■ Direct Drive System

The advanced Brushless DC motor rotates the drum directly without belt and pulley.

# ontents

Warnings	
Specifications	4
Installation	5
Care before washing	11
Adding detergent	12
Function	13
How to use washer	14
Maintenance	21
Troubleshooting guide	24
Terms of Warranty	27

# Warnings

#### READ ALL INSTRUCTIONS AND EXPLANATION OF THE INSTALLATION BEFORE USE



For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or loss of life.

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Before installation, check exterior damages. If it has, do not install.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- · Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on, with, or inside this or any other appliance.
- Keep small animals away from the appliance.
- Do not leave the washer door open.
   An open door could entice children to hang on the door or crawl inside the washer.
- Never reach into washer while it is moving. Wait until the drum has completely stopped.
- The laundry process can reduce the flame retardant of fabrics.
- To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's wash and care instructions.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with

- combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode. Oil may remain in the tub after a whole cycle resulting in fire during drying. So, do not load oiled clothes.
- Do not slam the washer door closed or try to force the door open when locked. This could result in damage to the washer.
- When the machine runs high temperature, the front door may be very hot. Don't touch it.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning.
- When unplugging power cord, do not pull out by grasping the cord. Otherwise, the power cord may be damaged.
- Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.
- Before discarding an old machine unplug it. Render the plug useless. Cut off the cable directly behind the appliance to prevent misuse.
- When a product was under water, Please call service center. The risk of electric shock and fire.
- \* Do not push down the door excessively, when washer door open. This could topple over the washer.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

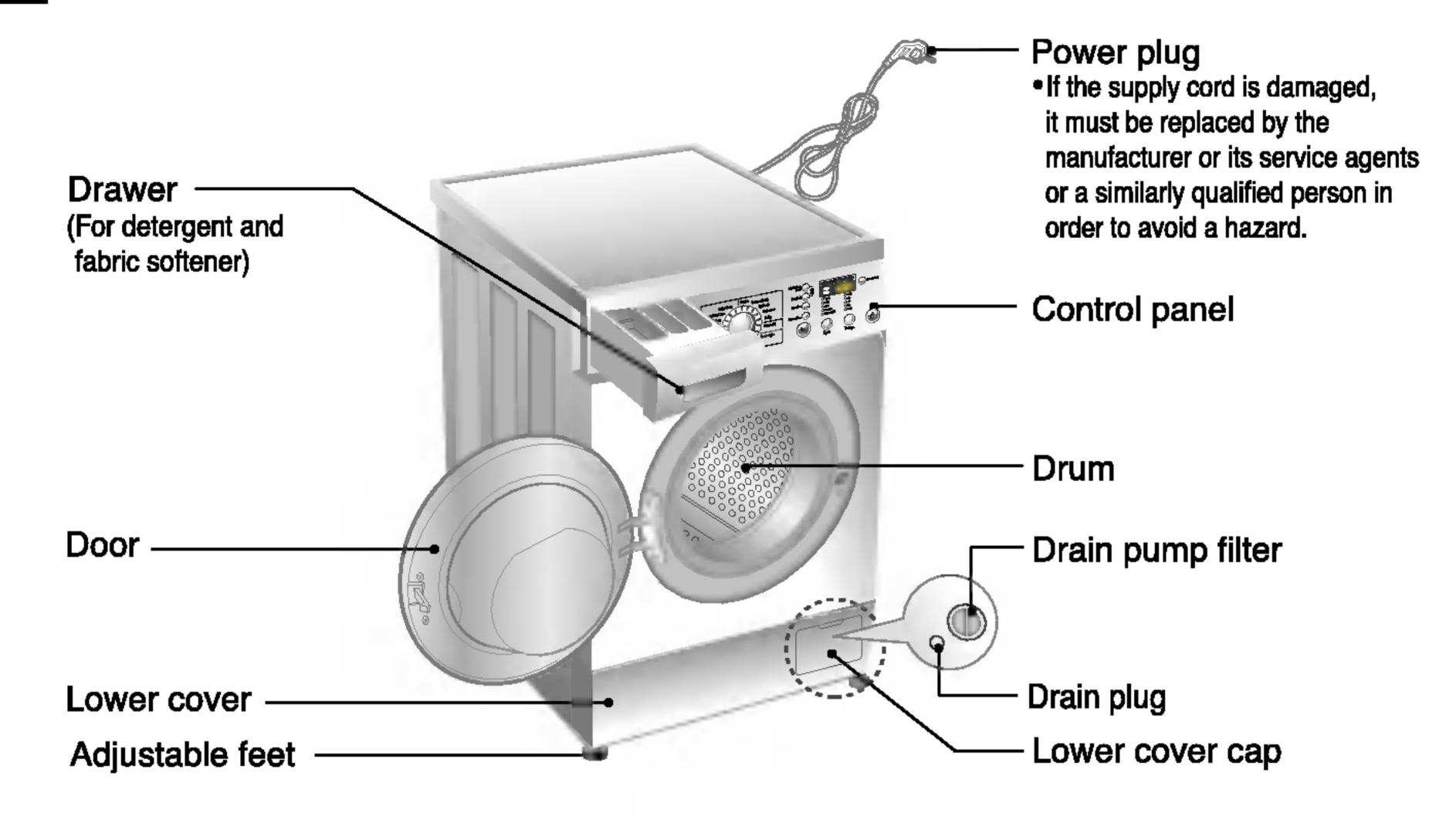
#### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinance.

- Do not use an adapter or otherwise defeat the grounding plug.
- If you don't have the proper outlet, consult an electrician.

**WARNING**: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

# pecifications



■ Name : Front loading washing machine

■ Power supply : 220-240 V~, 50 Hz

■ Size : 600mm(W) x 550mm(D) x 850mm(H)

■ Weight / Max. Watt : 64 kg /2100W

■ Water consumption : 56 ℓ

■ Permissible water pressure : 0.3-10 kgf/cm² (30-1000 kPa)

■ Spin speed : No Spin/400/800/1200

\* The appearance and specifications may be varied without notice to raise the units quality.



Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather. Properly ground washer to conform with all governing codes and ordinances.

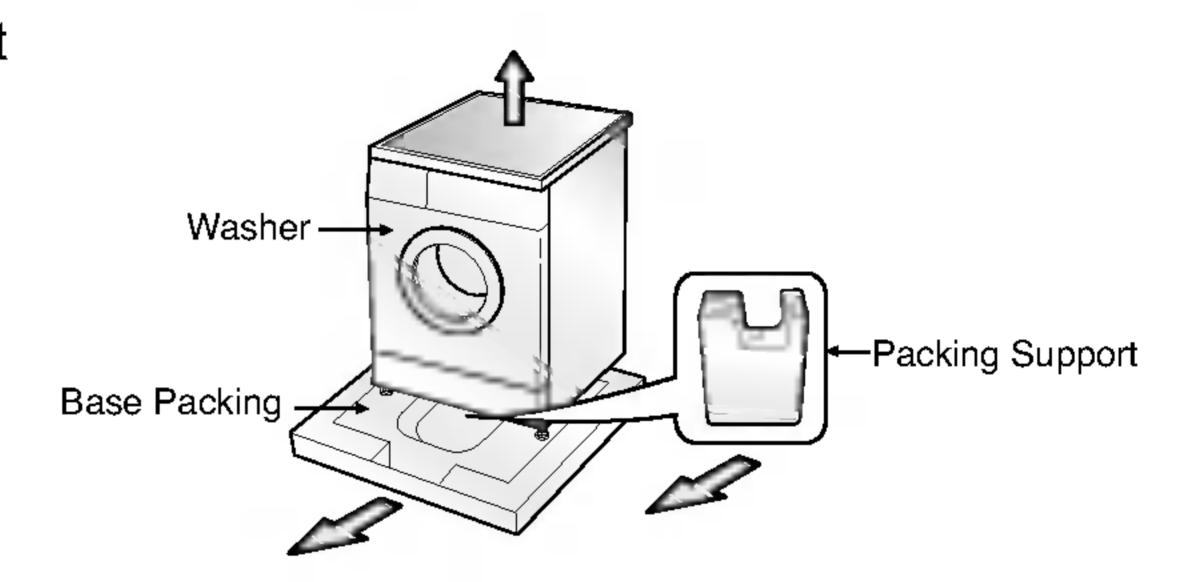
The base opening must not be obstructed by carpeting when the washing machine is installed on a carpeted floor.

In countries where there are areas which may be subject to infestation by cockroaches or other vermin, pay particular attention to keeping the appliance and its surroundings in clean condition at all times. Any damage which may be cause by cockroaches or other vermin will not be covered by the appliance guarantee.

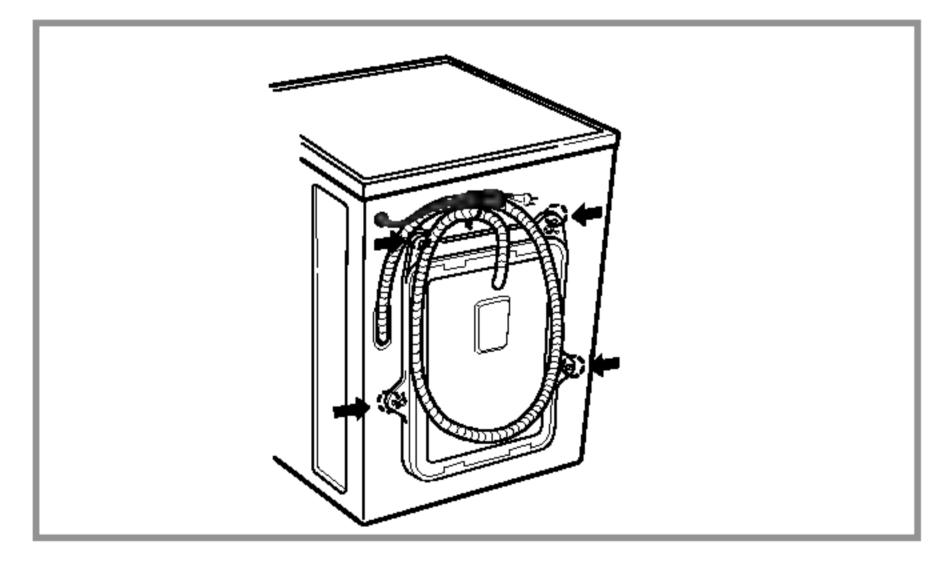
#### **■** Transit bolts

The appliance is fitted with transit bolts to prevent internal damage during transport.

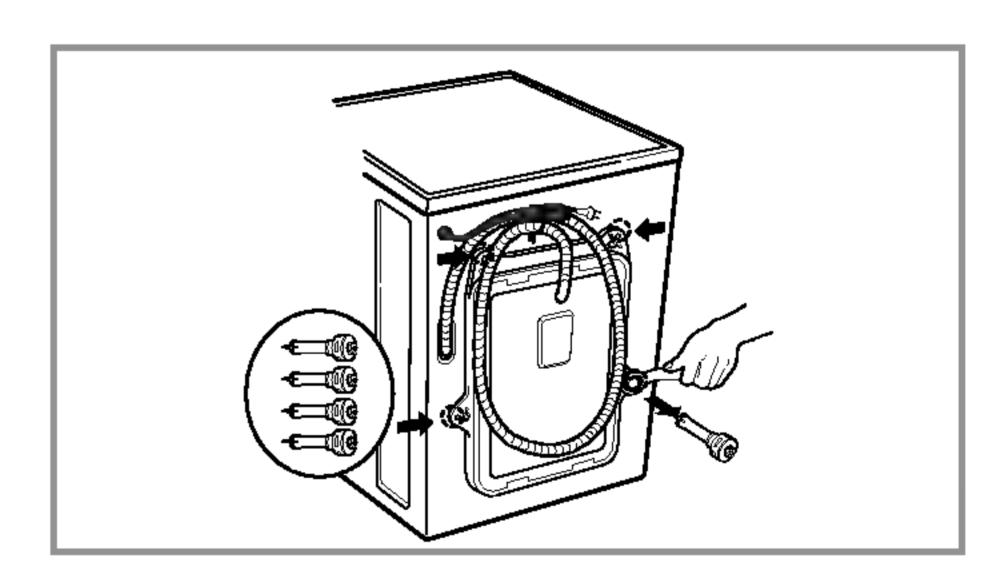
- Packing and all transit bolts must be removed before using the washer.
- When unpacking the base, be sure to remove the additional packing support in the middle of the base packing.



### ■ Removing transit bolts

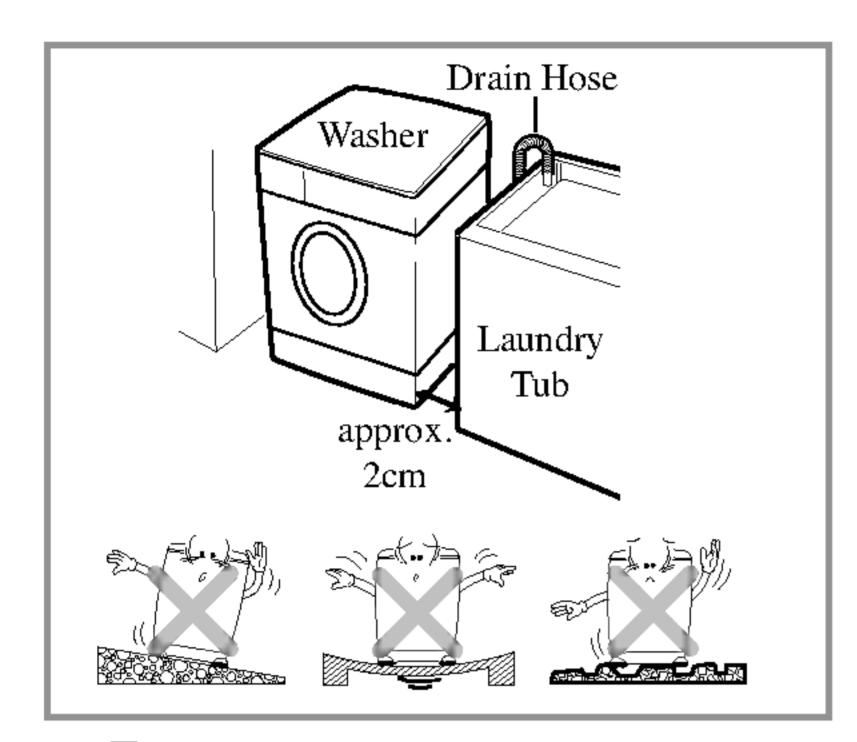


- To prevent internal damage during transport, the special 4 bolts are locked. Before operating the washer, remove the bolts along with the rubber bungs.
- If they are not removed, it may cause heavy vibration, noise and malfunction.
- 2. Unscrew the 4 bolts with the spanner supplied.



- 3. Take out the 4 bolts along with the rubber bungs by slightly twisting the bung. Keep the 4 bolts and the spanner for future use.
- Whenever the appliance is transported, the transit bolts must be refitted.
- 4. Close the holes with the caps supplied.

#### ■ Installation place requirement



#### Level floor:

Allowable slope under entire washer is 1°

#### Power outlet:

Must be within 1.5 meters of either side of location of washer. Do not overload the outlet with more than one appliance.

#### **Additional Clearance:**

For wall, door and floor modeling is required.

(10cm : rear /2cm:right & left side)

Do not place or store laundry products on top of washer at any times.

They can damage the finish or controls.

#### **■** Positioning

Install the washer on a flat hard floor.

Make sure that air circulation around the washer is not impeded by carpets, rug etc.

- Never try to correct any unevenness in the floor with pieces of wood, cardboard or similar materials under the washer.
- If it is impossible to avoid positioning the washer next to a gas cooker or coal burning stove, an insulating (85x60cm) covered with aluminum foil on the side facing the cooker or stove, must be inserted between the two appliance.
- The washer must not be installed in rooms where the temperature can drop below 0°C.
- Please ensure that when the washer is installed, it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.
- With the washer installed adjust all four feet using the transit bolt spanner provided ensuring the appliance is stable, and a clearance of approximately 20mm is left between the top of the washer and the underside of the work-top.



#### Electrical connection

- 1. Do not use an extension cord or double adapter.
- 2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agents or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 3. Always unplug the machine and turn off the water supply after use.
- 4. Connect the machine to an earthed socket in accordance with current wiring regulations.
- 5. The appliance must be positioned so that the plug is easily accessible.
- Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local service center
- Do not install your washing machine in rooms where temperatures below freezing may occur. Frozen hoses may burst under pressure. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- If the appliance is delivered in the winter months and temperatures are below freezing: Place the washing machine at room temperature for a few hours before putting it into operation.

#### CAUTION

#### **CAUTION concerning the Power Cord**

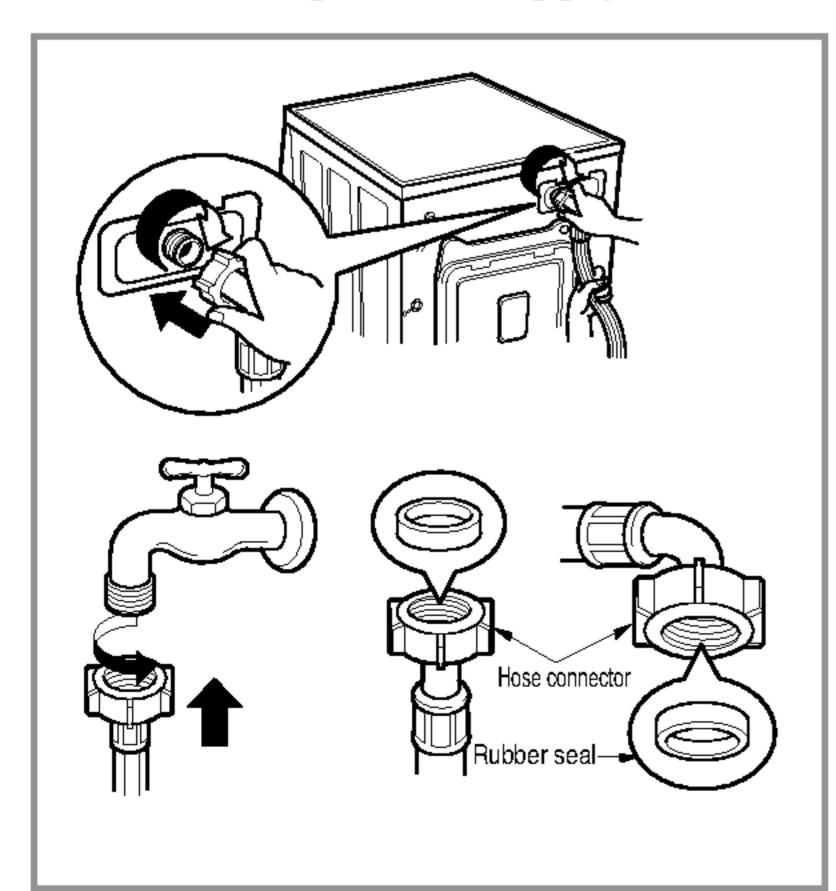
Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit; that is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain.

Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.

Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

#### ■ Washing Machine is to be connected to the water mains using new hose-sets and that old hose-sets should not be used.

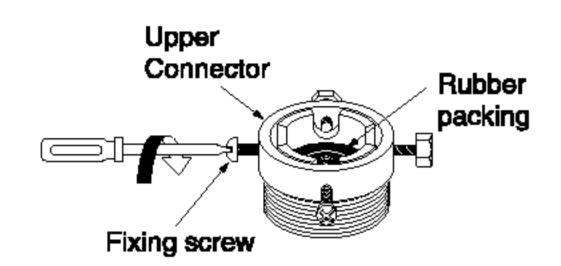
#### Connecting water supply hose



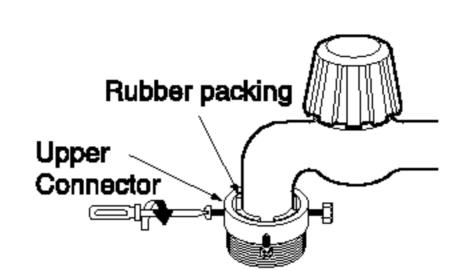
- ► Water supply pressure must be between 30kPa and 1000kPa (0.3~10kgf/cm²)
- ▶ Don't strip or crossthread when connecting Inlet hose to the valve.
- ▶ If the water supply pressure is more than 1000kPa, a decompression device should be installed.
- Two rubber seals are supplied with the water inlet hoses these are in order to prevent water leaks.
- Check water tightness of washing machine connections by turning the tap completely on.
- Periodically check the condition of the hose and replace the hose if necessary.
- Make sure that there is no kink on the hose and that it is not crushed.

### ■ Normal Tap without thread & screw type inlet hose

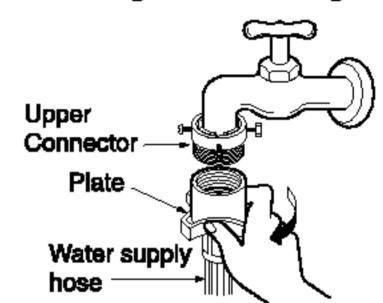
1. Unscrew the fixing screw to attach the tap.



2. Push the connector up till the rubber packing is in tight contact with the tap. Then tighten the 4 screws.

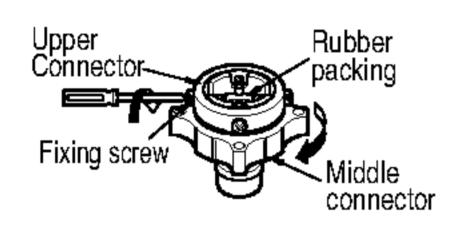


**3**. Push the water supply hose vertically upwards so that the rubber packing within in the hose can adhere completely to the tap and then tighten it by screwing it to the right.

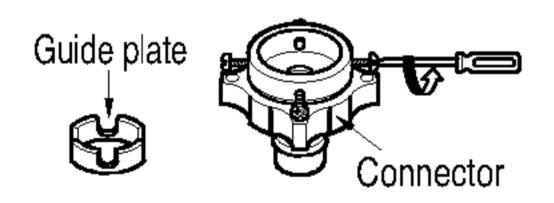


# ■ Normal Tap without thread & one touch type inlet hose (Single inlet models)

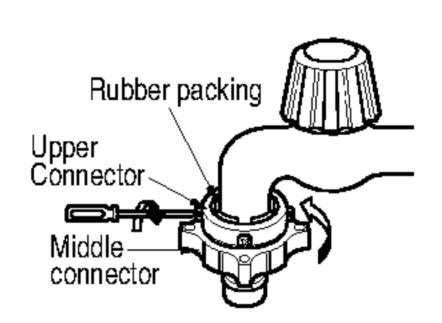
1. Untighten the upper connector screw.



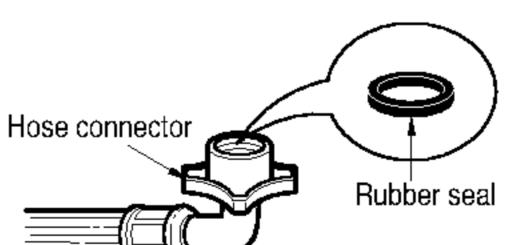
 In case the diameter of the tap is large remove the guide plate.



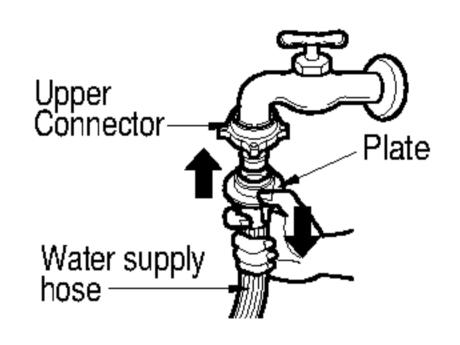
2. Push the upper connector up till the rubber packing is in tight contact with the tap. Then tighten the 4 screws.



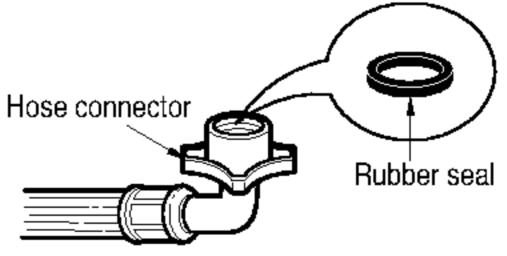
- Turn the middle connector not to have water leaked.
- Make sure that the rubber seal is inside the hose connector.

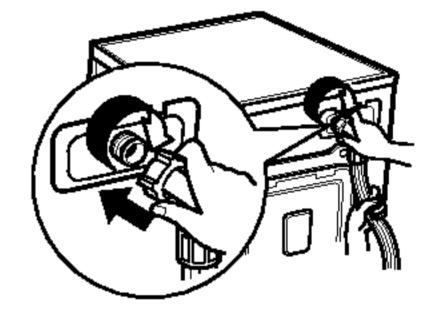


**3.** Connect the water supply hose to the middle connector, pushing the plate down.

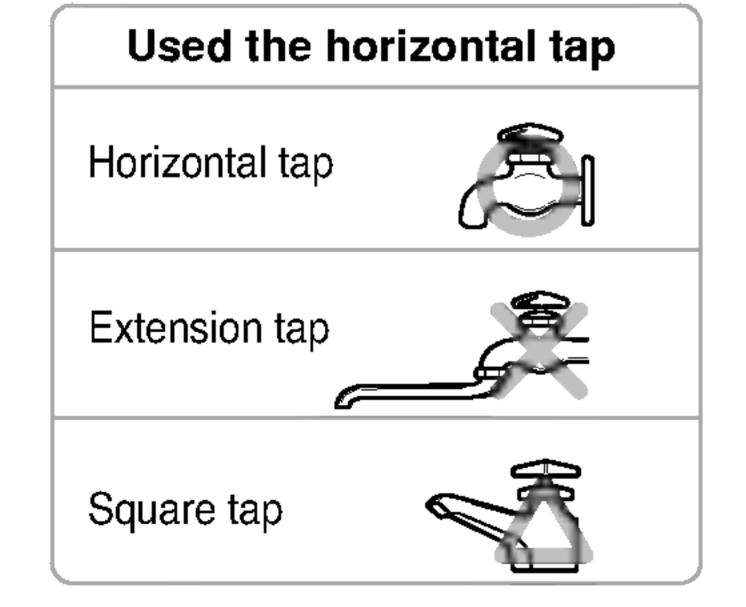


 To separate the water supply hose from the middle connector shut off the tap. Then pull the inlet hose down, pushing the plate down.





- Your machine comes with only cold water connection.
- Make sure that there are no kinks in the hose and that it is not crushed.



This equipment is not designed for maritime use or for use mobile installations such as caravans, aircraft etc.

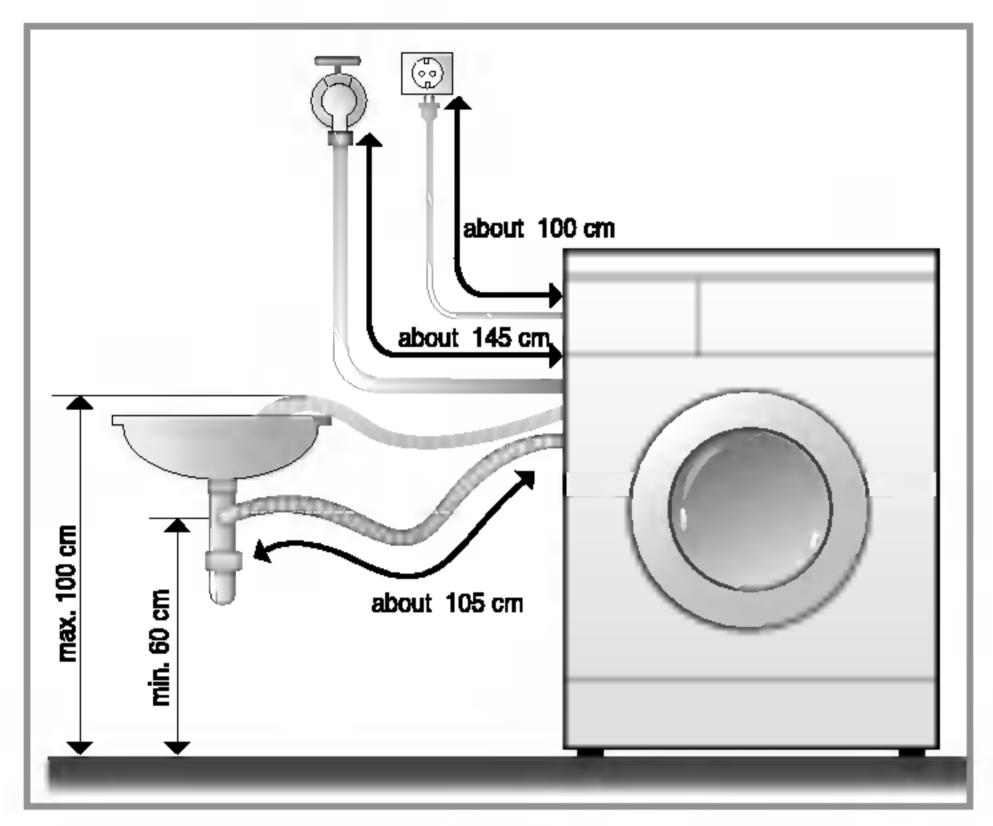
Turn off the stopcock if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain(gully) in the immediate vicinity.

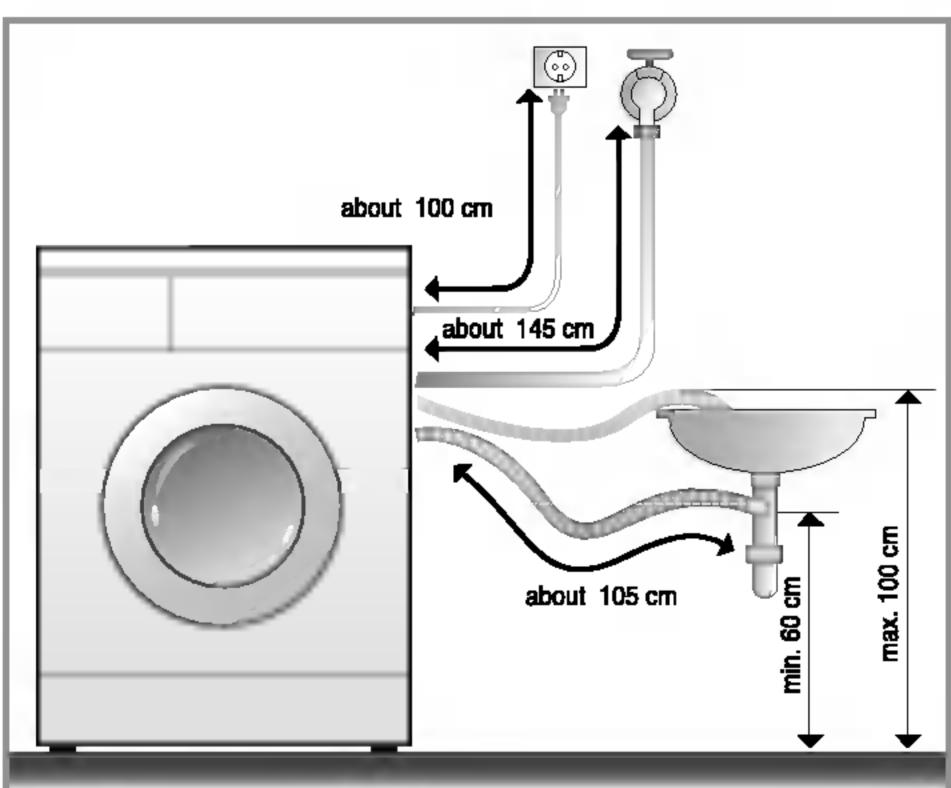
When disposing of the appliance, cut off the mains cable, and destroy the plug Disable the door lock to prevent young children being trapped inside.

Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation!

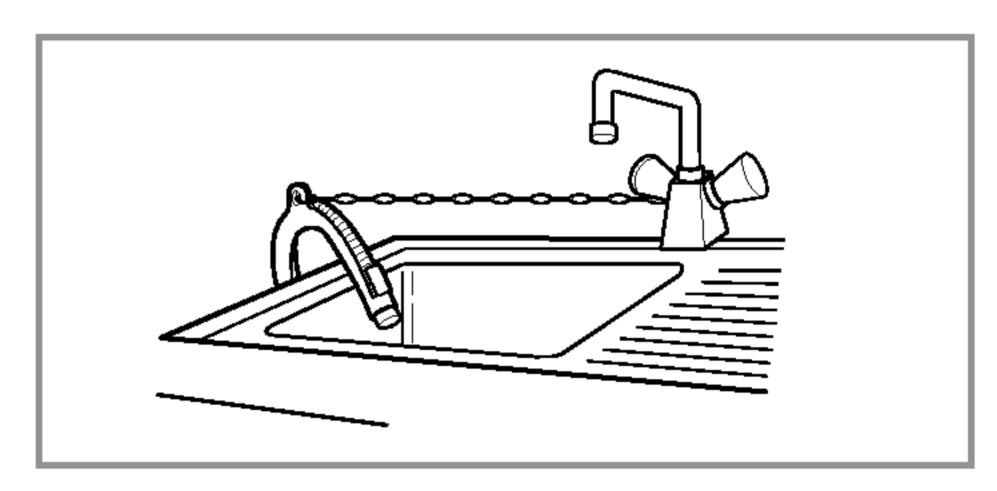
Keep all packaging well away from children

#### ■ Installation of drain hose

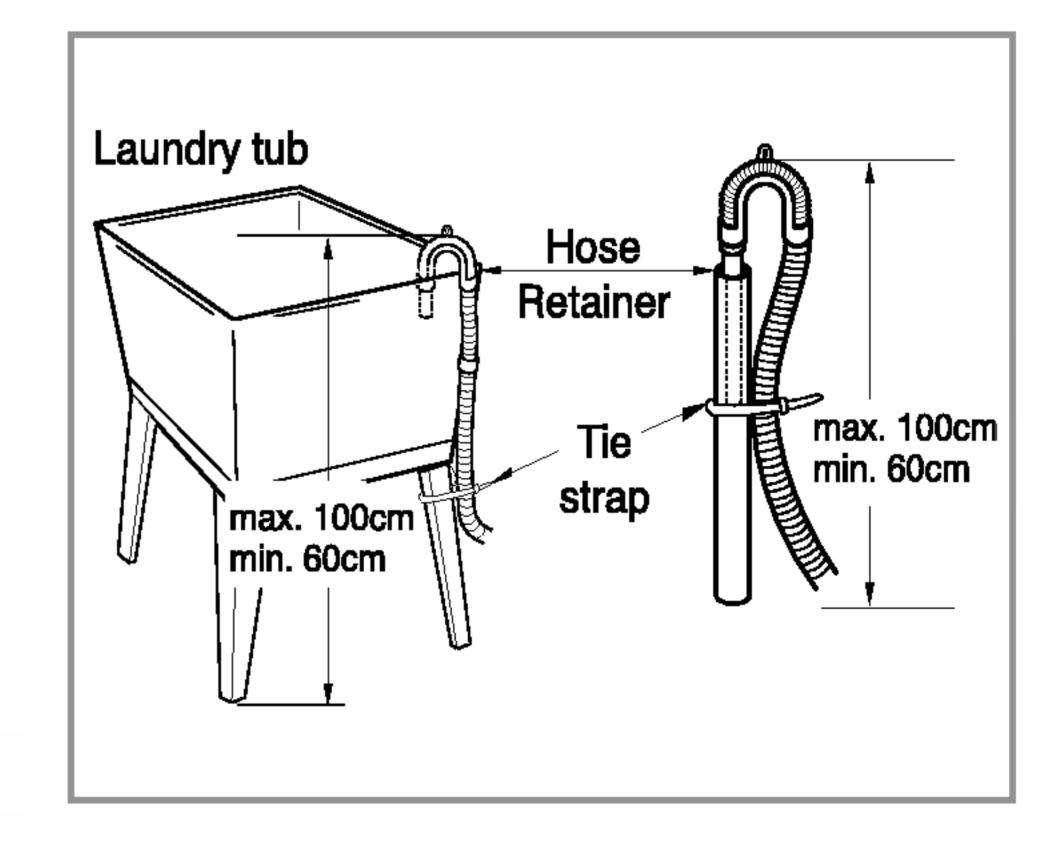




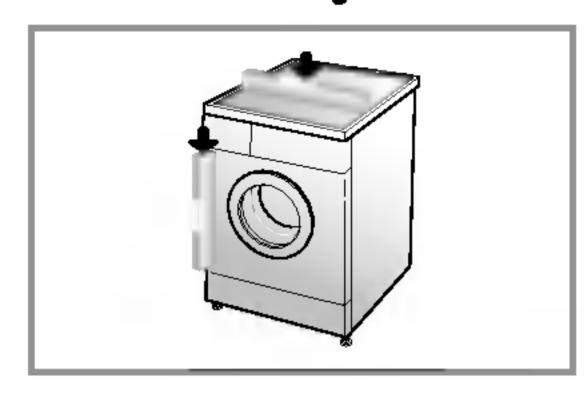
- The drain hose should not be placed higher than 100 cm above the floor.
- Proper securing of the drain hose will protect the floor from damage due to water leakage.
- When the drain hose is too long, do not force back into the washer. This will cause abnormal noise.

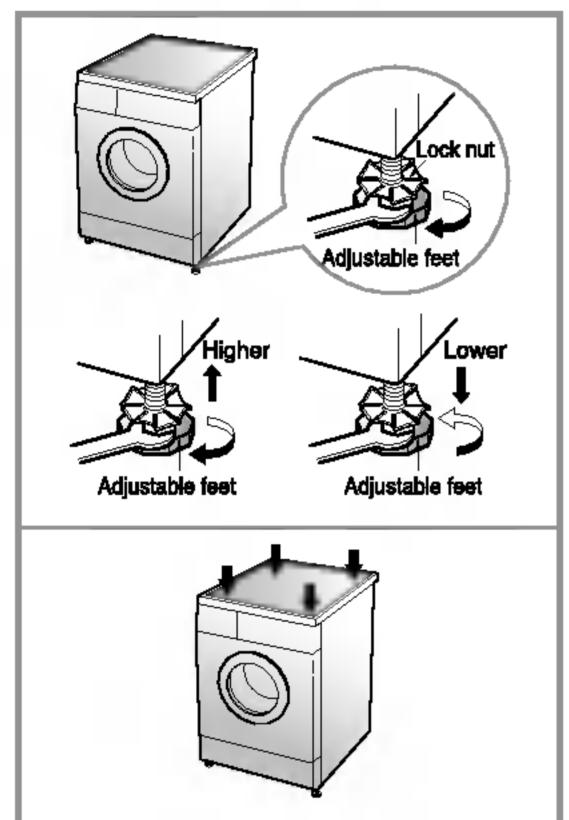


- When installing the drain hose sink, secure it tightly with a string.
- Proper securing of the drain hose will protect the floor from damage due to water leakage.



### ■ Level adjustment





- Adjusting the washing machine level properly prevents excessive noise and vibration.
  - Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
  - Timber or suspended type flooring may contribute to excessive vibration and unblance errors.
- 2. If the floor is uneven, adjust the adjustable feet as required. (do not insert pieces of wood etc. under the feet)
  Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the appliance is perfectly level. (use a spirit level)
- \*\* After the washer is level, tighten the lock nuts up towards of the base of the washer. All lock nuts must be tightened.
  - In the case that the washing machine is installed on a raised platform, it must be securely fastened in order to eliminate the risk that it might fall off.
- \* Diagonal Check

When pushing down the edges of the washing machine top plate diagonally, the machine should not move up and down at all. (Please, check both of two directions)

If machine rocks when pushing the machine top plate diagonally, adjust the feet again.

#### Concrete floors

- The installation surface must be clean, dry and level.
- Install washer on a flat hard floor.

### **■** Tile floors (Slippery floors)

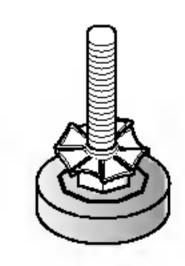
- Position each foot on the Tread Mate and level the machine to suit. (Cut Tread Mate into 70x70 mm sections and stick the pieces on to the dry tile where machine is to be placed.)
- \* Tread Mate is a self adhesive material used on ladders & steps that prevents slipping.

### ■ Wooden floors (Suspended floors)

- Wooden floors are particularly susceptible to vibration.
- To prevent vibration we recommend you place rubber cups under each foot, at least 15mm thick under the washer, secured to at least 2 floor beams with screws.
- If possible install the washer in one of the corners of the room, where the floor is more stable.
- \* Insert the rubber cups to reduce vibration.
- \*\* You can obtain the rubber cups (p/no.4620ER4002B) from the LG spares dept.

#### Important!

- Proper placement and levelling of the washer ensure long, regular and reliable operation.
- The washer must be absolutely horizontal and stand firmly in position.
- It must not "Seesaw" across corners under load.
- The installation surface must be clean, free from floor wax and other lubricant coatings.
- Do not let the feet of the washer get wet. If feet of the washer get wet, slipping may occur.



Rubber Cup

# are before washing

### ■ Before the first washing

Select a cycle (COTTON 60°C, add a half load of detergent) allow the unit to wash without clothing.

This will remove residues from the drum that may have been left during manufacturing.

### ■ Caring before washing

#### 1. Care Labels

Look for a care label on your clothes. This will tell you about the fabric content of your garment and how it should be washed.

#### 2. Sorting

To get the best results, Sort clothes into loads that can be washed with the same wash cycle. Water temperature and spin speed and different fabrics need to be washed in different ways. Always sort dark colors from pale colors and whites. Wash separately as dye and lint transfer can occur causing discoloration of white etc. If possible, do not wash heavily soiled items with lightly soiled one.

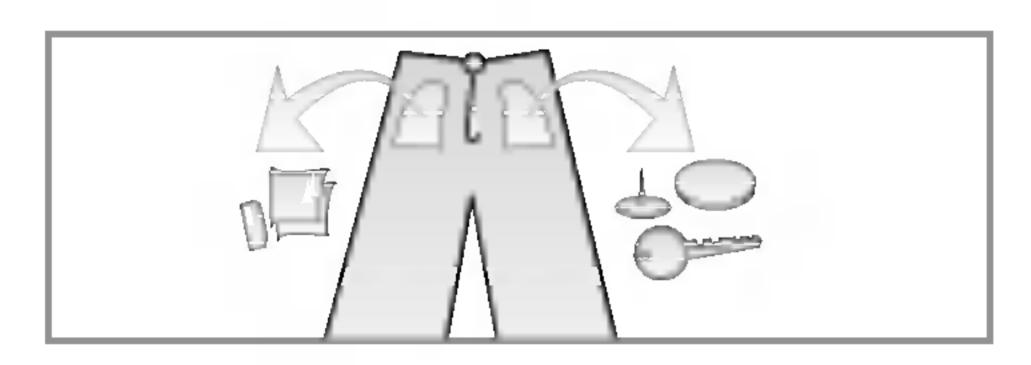
Soil (Heavy, Normal, Light)
Color (White, Lights, Darks)
Lint (Lint producers, Collectors)

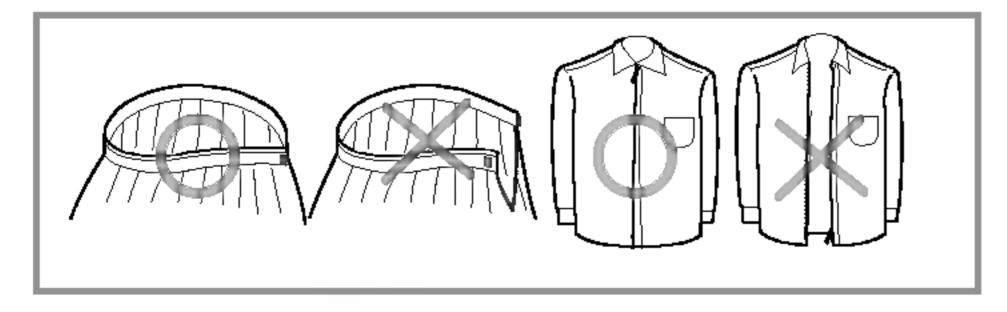
Separate clothes according to amount of soil. Separate white fabrics from colored fabrics. Wash lint producers and lint collectors separately.

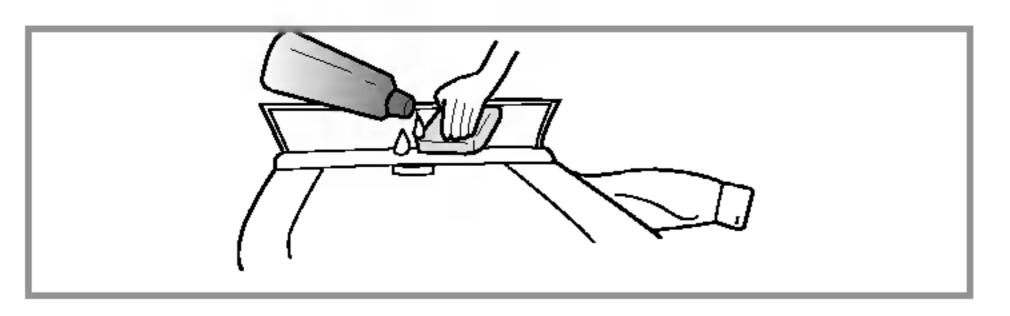
### 3. Caring before loading

■ Combine large and small items in a load. Load large items first. Large items should not be more than half the total wash load.

Do not wash single items. This may cause an out-of-balance load. Add one or two similar items.





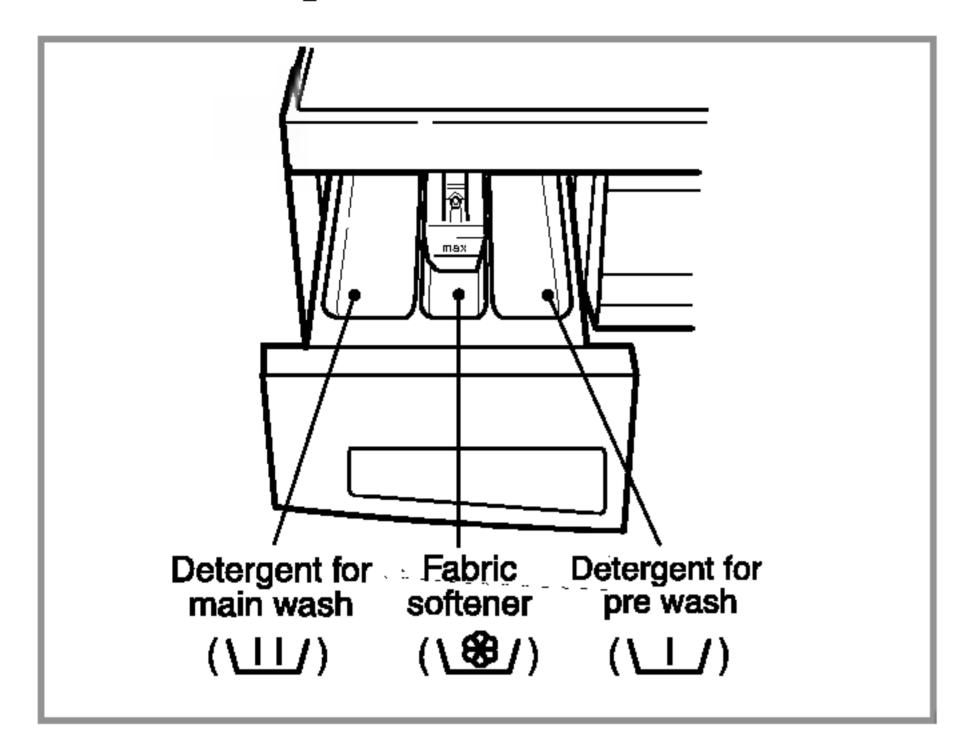


- Check all pockets to make sure that they are empty. Items such as nails, hair clip, matches, pens, coins and keys can damage both your washer and your clothes.
- Close zippers, hooks and strings to make sure that these items don't snag on other clothes.
- Pretreat dirt and stains by brushing a little detergent dissolved in water onto stains like collars and cuffs to help shift dirt.

# Adding detergent

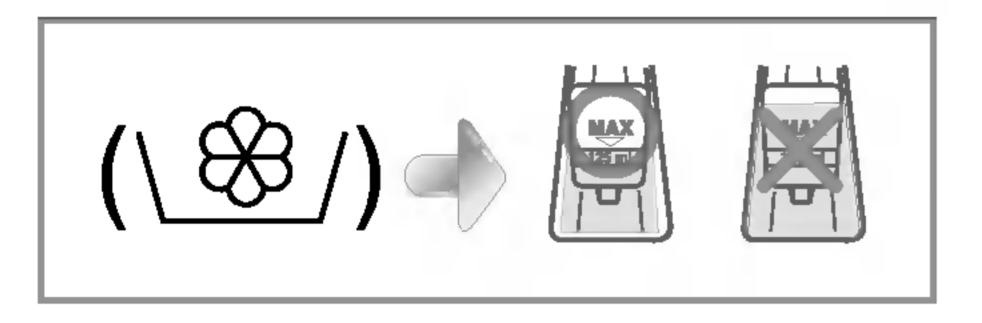
### Adding detergent and fabric softener

#### 1. The Dispenser Drawer



- Main wash only → \\_\_\_/
- Pre Wash + Main Wash → \\_\_\_/

#### 2. Adding Fabric Softener



- Do not exceed the maximum fill line.
   Overfilling can cause early dispensing of the fabric softener which could stain clothes.
- Do not leave the fabric softener in the detergent drawer for more than 2 days. (Fabric softener could harden)
- Softener will automatically be added during the last rinse cycle.
- Do not open the drawer when water is supplied.
- Solvents(benzene, etc) are not allowable.

Do not pour fabric softener directly on the clothes

#### 3. Detergent dosage

- The detergent should be used according to the instruction of the detergent manufactrurers.
- If too much detergent is used more than the recommended amount, too many suds can occur and this will decrease the washing result or cause heavy load to the motor. (Causing malfunctions)
- Use powder detergent only for the front loading washer.
- Detergent usage may need to be adjusted for water temperature, water hardness, size and soil level of the load.
   For best results, avoid oversudsing.

#### 4. Water softener

- A water softener, such as Calgon can be used to cut down on the use of detergent in extremely hard water areas.
   Dispense according to the amount specified on the packaging. First add detergent and then the water softener.
- Use a quantity of detergent as for soft water.

#### \* Tips

- Full load : according to manufacturer's recommendation.
- Part load: 3/4 of the normal amount.
- Minimum load: 1/2 of full load.
- Detergent is flushed from the dispenser at the beginning of the cycle.

# unction

#### ■ Recommended courses according to the laundry type

Program	Fabric Type	Proper Temp.	Option	Maximum Load
	First check if laundry is machine washable. (white cotton, linen towel and sheets)	95°C	Medic Care Rinse Intensive Pre Wash	Rating
Cotton	Color fast gaments (shirts, night dresses, pajamas) and lightly soiled white cotton(underwear)	60°C (Cold, 30°C,	Crease Care	
Cotton Quick	Cotton which is lightly soiled	40°C) -		
Synthetic	Polyamide, Acryic, Polyester	40°C (Cold, 30°C, 60°C)	Medic Care Rinse Intensive Pre Wash Crease Care	Less than 3.0 kg
Quick 30	Colored Laundry which is lightly soiled fast.	30°C (Cold, 40°C)	<b>-</b>	Less than 2.0 kg
Hand Wash / Wool	"Hand Wash" marked laundry or machine washable woolens	30°C (Cold, 40°C)	Intensive Less that	Less than 2.0 kg
Delicate	Delicate laundry easily damaged (silk, curtains)	30°C (Cold, 40°C)		Less than 2.0 kg
Bedcover	Only for bedcover	60°C(95°C)	Medic Care Rinse Intensive Crease Care	Rating
Bio Care	For elimination of protein stains	60°C (95°C)	Medic Care Rinse	Rating
Baby Care	Laundry for infant	95°C (60°C)	Crease Care 6.0 k	Less than 6.0 kg
Boiling Care	For elimination of remnant detergent after boiling wash	95°C		Rating
Bulky	Thick laundry absorbing much water(Jumper)	30°C (Cold)	Intensive	Rating

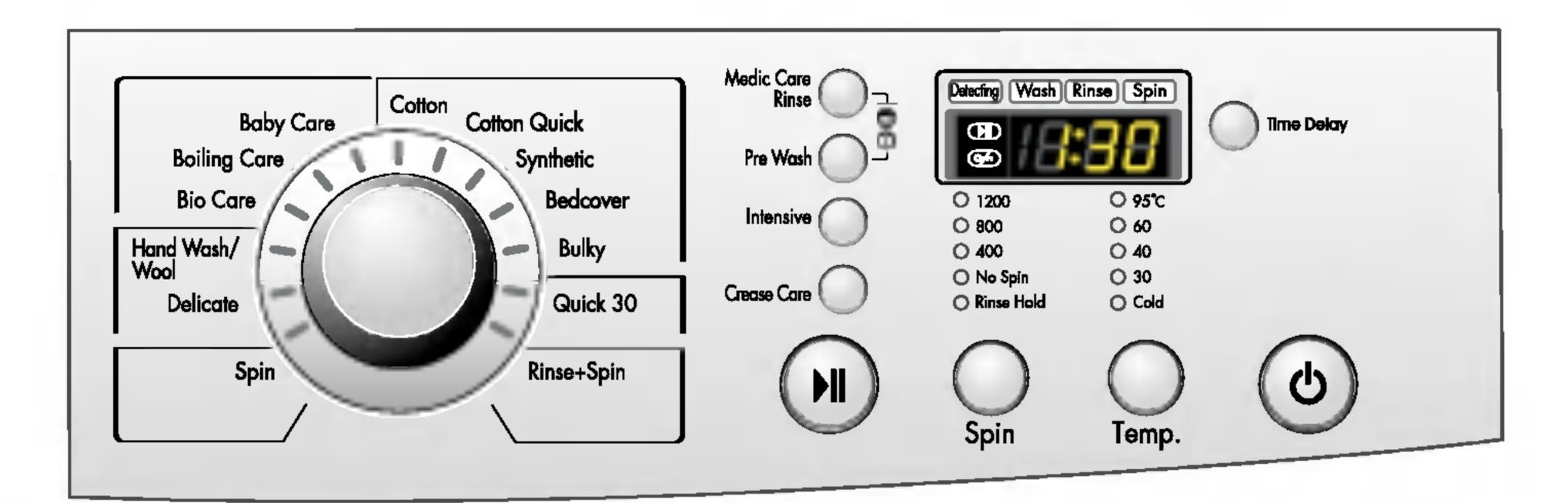
<sup>\*</sup> Medic Care Rinse: For high effectiveness or more purity in rinse operation you can choose Medic Care Rinse option.

13

<sup>\*</sup> Pre Wash: If the laundry is heavily soiled, "Pre Wash" Course is recommended.

<sup>\*</sup> Intensive: When washing heavily soiled laundry you can increase effectiveness by choosing "Intensive" option.

<sup>\*</sup> Crease Care: If you want to prevent crease, select Crease Care button.



# 1. Cotton automatically selected upon power on.

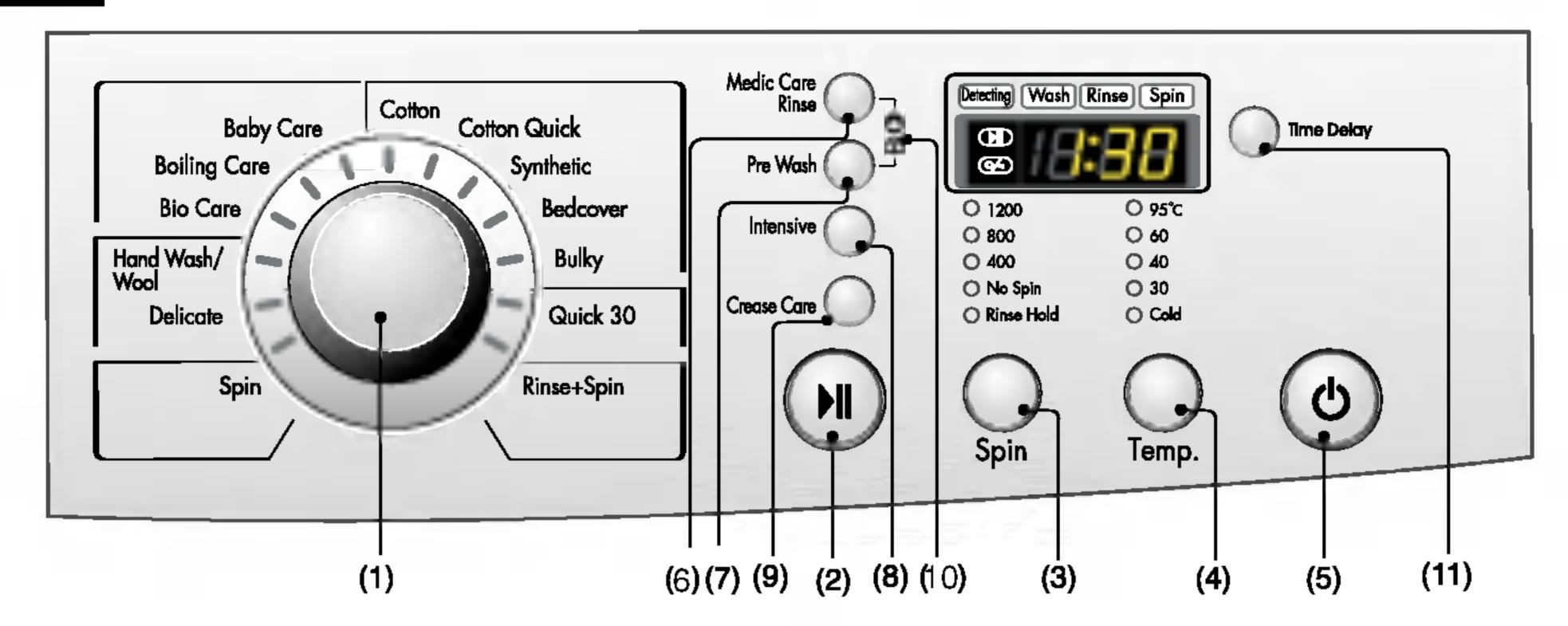
- Press the **Power(也)** button to start.
- Press the **Start/Pause(►II)** button.
- Initial conditions
- Wash: main wash
- Rinse: 3 times
- **Spin**: 1200 rpm
- Water temperature : 60°C
- Program : Cotton

# 2. Manual Selecting

- Press the **Power(也)** button to start.
- Select the conditions which you want to use, by turning the program dial and pressing each button.

For selecting the each conditions, please refer to the page15~page20

Press the Start/Pause(►II) button.



(1) Dial: Program

(2) Button: Start / Pause

(3) Button : Spin (4) Button : Temp. (5) Button: Power

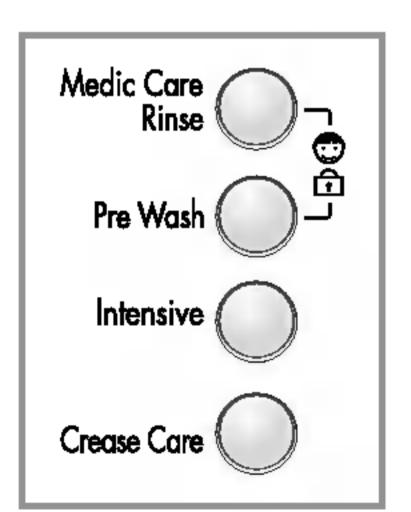
(6) Button: Medic Care Rinse

(7) Button : Pre Wash (8) Button : Intensive (9) Button: Crease Care

(10) Child Lock

(11) Button: Time Delay

### Option



 By pressing the Option button, all Option functions may be selected.

#### 3. Intensive

- If the laundry is heavily soiled "Intensive" option is effective.
- By selecting the Intensive option, the wash time may be extended, depending on the program selected.

### 1. Medic Care Rinse

 For high effectiveness or more purity in rinse operation you can choose Medic Care Rinse option.

#### 4. Crease Care

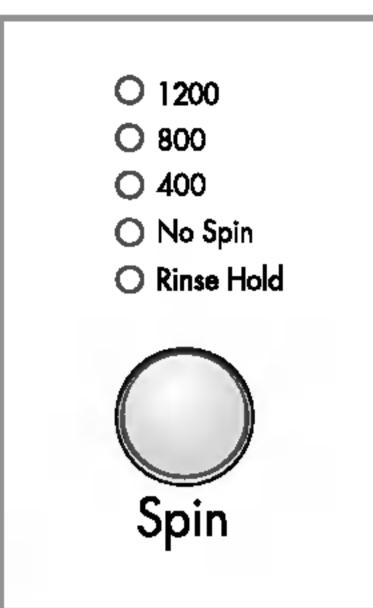
 If you want to prevent crease, select this button with spin speed.

The required lamp will light up for identification.

### 2. Pre Wash

 If the laundry is heavily soiled, "Pre Wash" course is effective.

### Spin



 After selecting the spin course, the spin speed can be chosen by pressing the spin button.

### 1. Spin selection

- Spin Speed is available according to the program as follows.
- Cotton, Rinse+Spin, Quick 30, Bio Care, Bulky, Synthetic, Hand Wash/Wool
  Rinse Hold No Spin 400 800 1200
- Delicate, Bedcover, Baby Care, Boiling Care,
   Cotton Quick
   Rinse Hold No Spin 400 800

# 2. No spin

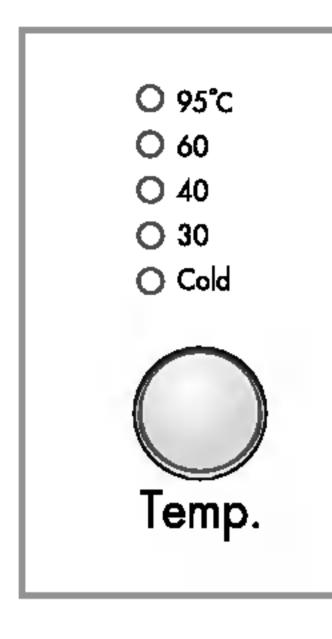
 If No spin is selected, the washer stops after draining water.

#### 3. Rinse Hold

- Rinse Hold is selected by pressing the spin button repeatedly this function leaves clothes in the machine; suspended in the water after a rinse without entering into spin.
- To proceed through to a drain or spin, once the rinse hold function is completed using to Program dial and Spin button to the required program.
   (Spin)

The required lamp will light up for identification.

### Water Temp.

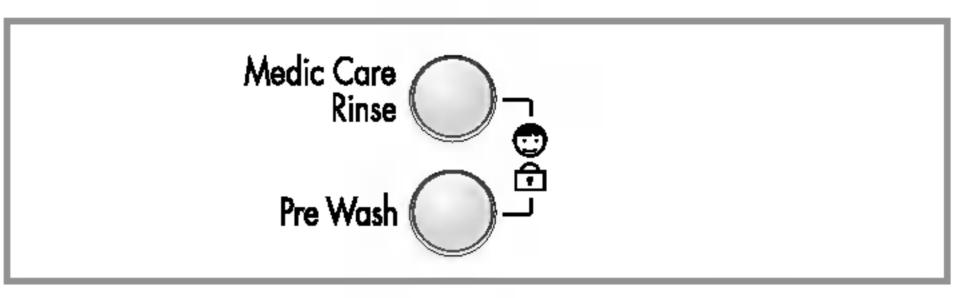


- By pressing the Temp. button, the water temperature can be selected.
- Cold
- 30°C / 40°C / 60°C / 95°C
- Water temperature can be selected according to the program.

The required temperature lamp will light up for identification.

For the more detailed information, please refer to the page 13.

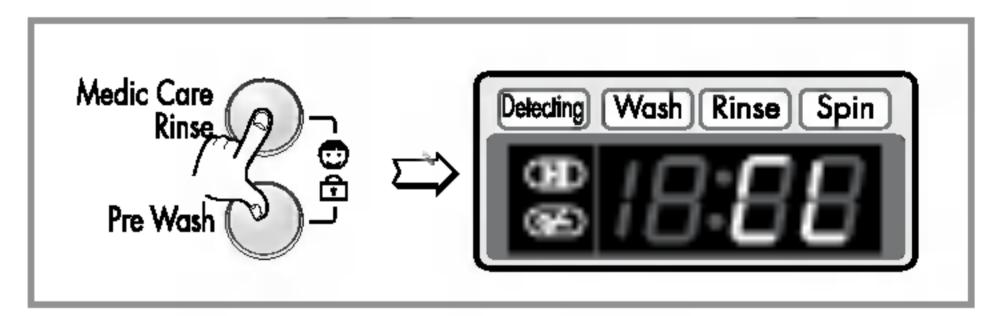
#### Child Lock



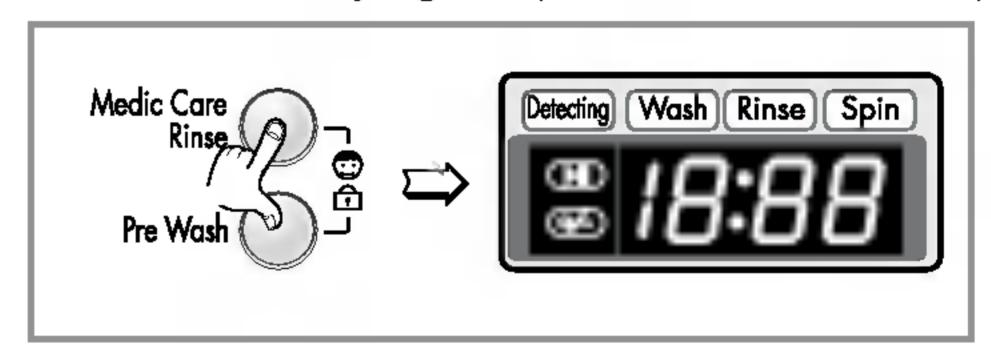
If you choose to lock the buttons on the control assembly to prevent tampering this function may be selected.

#### 1. Child Lock

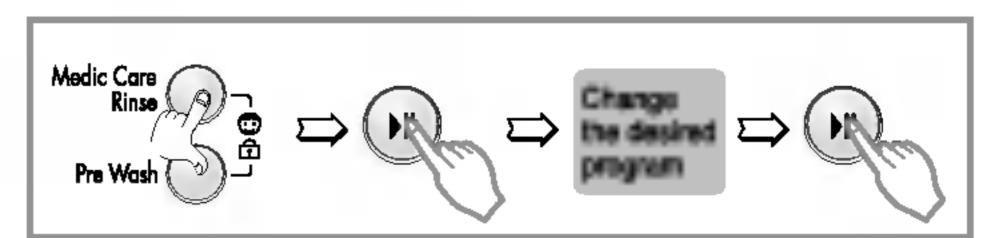
 Child Lock can be set by pressing the Medic Care Rinse button and Pre Wash button simultaneously. (About three seconds)



- When child lock is set, all buttons are locked except for power button.
- To deactivate Child Lock system, press
   Medic Care Rinse and Pre Wash buttons simultaneously again. (About three seconds)

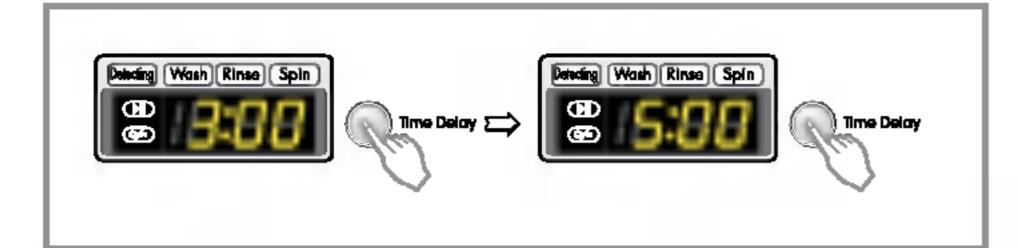


- To change to the desired program, whilst in child lock mode.
- 1. Press both Medic Care Rinse and Pre Wash together once again. (About three seconds)
- 2. Press the Start/Pause button.
- 3. Select the desired program and press the Start/Pause button again.



 The child lock can be set at any time and it is automatically canceled when operational errors occur. Also Child Lock works when power is off.

### Time Delay

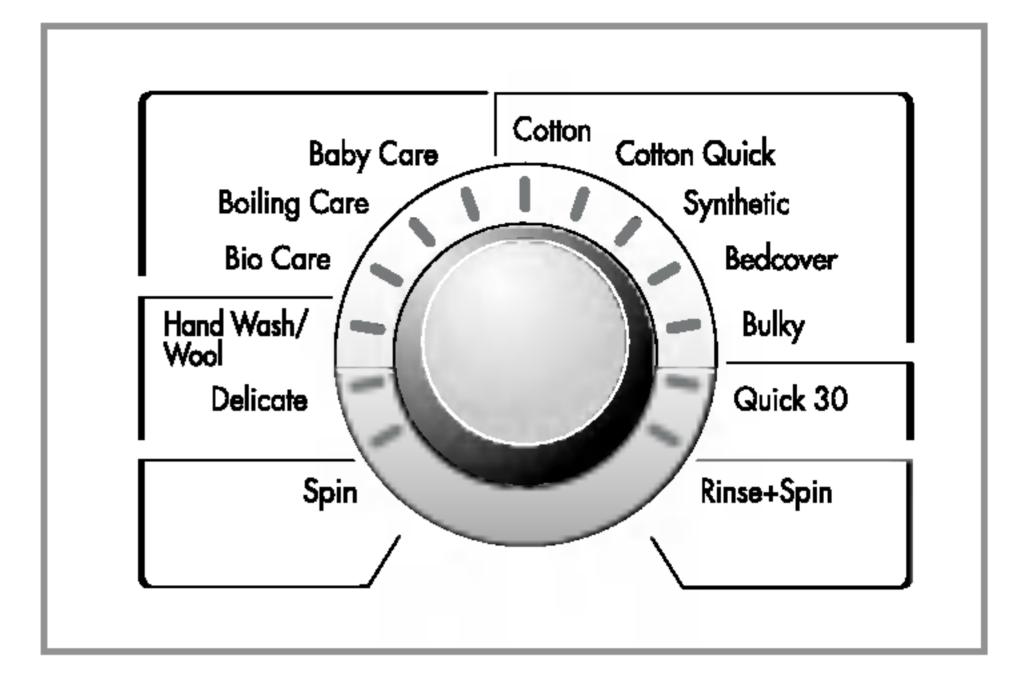


### 1. Time Delay

Preparing washing before starting "Time Delay"

- Turn on the water tap.
- Load laundry and close the door.
- Place the detergent and fabric softener in the drawer.
- How to set "Time Delay"
  - Press **Power** button.
  - Turn the **Program** dial to select the program you require.
  - Press Time Delay button and set the desired time.
  - Press the **Start/Pause** button. (":" blinks.)
- If Time Delay button is pressed, "3:00" is displayed. The maximum delayed time is 19 hours and the minimum time is 3 hours.
- Each pressing of the button advances on time delay by one hour.
- To cancel the time delay, press the Power button.
- Time Delay is 'expected time' from the present to the completion of washing cycle or selected process (Wash, Rinse, Spin).
- According to the condition of water supply and temperature, the delayed time and the actual washing time may vary.

### Program



- 13 programs are available according to the laundry type.
- Lamp will light up to indicate selected program.

### 1. Program

- When Start/Pause button is pressed, the Cotton program is automatically selected.
- By turning the Program dial, the program is selected in order of
   "Cotton Cotton Quick Synthetic Bedcover Bulky Quick 30 Rinse+Spin Spin Delicate Hand Wash/Wool Bio Care Boiling Care Baby Care".

Regarding to the laundry type for each program Please refer to the page 13.

### Start/Pause



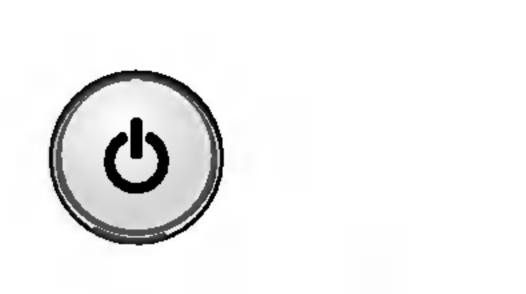
#### 1. Start

 This Start/Pause button is used to start wash cycle or pause the wash cycle.

#### 2. Pause

- If temporary stop of wash cycle is needed, press the Start/Pause button.
- When in Pause, the power is turned off automatically after 4 minutes.
- NB. The door will not open before 1 to 2 minutes when Pause is selected, or at the end of the wash cycle.

#### Power



#### 1. Power

- Press the Power button to turn power on and off
- To cancel the Time Delay function, the power button should be pressed.

#### 2. Initial Program

- When the Power button is pressed, the washer is ready for Cotton program.
   And the other initial conditions as follows.
- So, if you want to advance into the washing cycle without changing the program, just press the Start/Pause button and then the washer will proceed.

#### Initial program

- Cotton Program / Main wash / Normal Rinse / 1200 rpm / 60°C

# Display



# 1. Special function display

- When child lock is selected, the "[]" is displayed.
- When time delay is selected, it shows the remaining time to finish the selected program.

### 2. Self diagnosis display

 If the machine encounters a fault during operation, the associated fault will be displayed.

"PE": Water pressure sensing error

"FE": Problem of overfilling water

"dE": Door is not closed

"I E": Water inlet trouble

"LE": Drainage trouble

"LE": Unbalanced load

"上E": Water temperature trouble

"[F ": Over load in motor

"LE": Over load in motor

If these error letters are displayed, please refer to the troubleshooting page24 and follow the guide.

### 3. Completion of washing

• When washing cycle is completed, " End" is displayed on the "Multidisplay".

#### 4. Time left

- During washing cycle, the remaining washing time is displayed.
- Recommended program by manufacturer.
- Cotton (95°C): around 1 hour and 44 minutes
- Cotton (60°C): around 1 hour and 40 minutes
- Cotton Quick: around 1 hour and 35 minutes
- Synthetic: around 1 hour and 15 minutes

- Quick 30 : around 30 minutes

- Rinse+ Spin: around 18 minutes

- Hand Wash/Wool: around 49 minutes

- Delicate: around 51 minutes

- Bedcover: around 1 hour and 40 minutes

- Bio Care: around 2 hour and 22 minutes

- Baby Care: around 2 hour and 24 minutes

- Boiling Care: around 2 hour and 03 minutes

- Bulky: around 59 minutes

- Spin: around 13 minutes

- The washing time may vary by the amount of laundry, water pressure, water temperature and other washing conditions.
- If an unbalanced load is detected or if the suds removing program operates, the wash time may be extended.

(Max. increasing time is 45 minutes.)

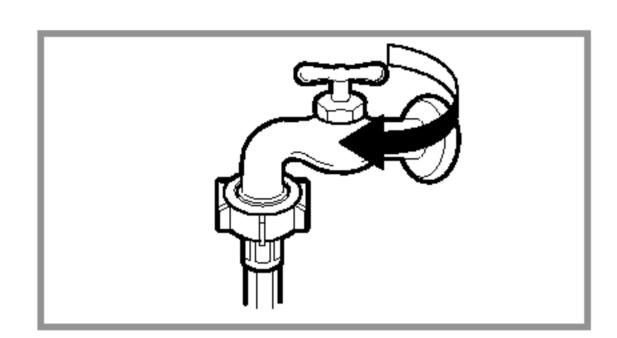
# aintenance

- \* Before cleaning the washer interior, unplug the electrical power cord to avoid electrical shock to avoid electrical shock hazards.
- \* When disposing of the appliance, cut off the mains cable, and destroy the plug Disable the door lock to prevent young children being trapped inside.

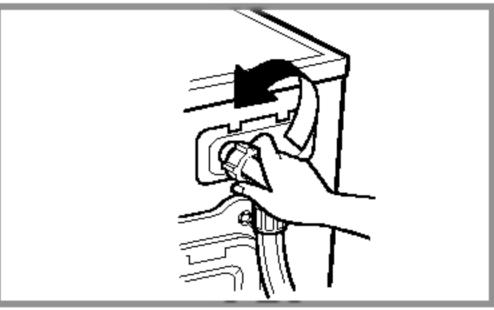
#### ■ The water inlet filter

- " **!E** " error message will blink on the control panel when water does not enter the detergent drawer.
- If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.

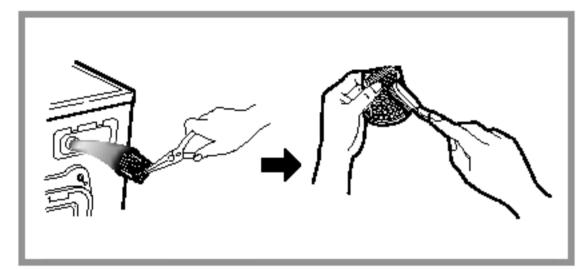
It is therefore a good idea to clean it from time to time.



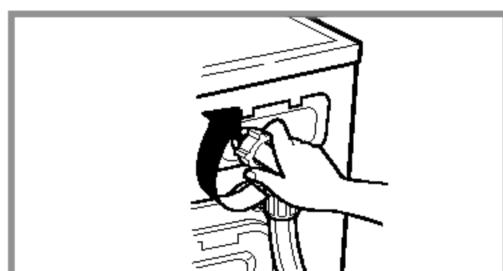
**1.** Turn off the water tap.



2. Unscrew the water inlet hose.



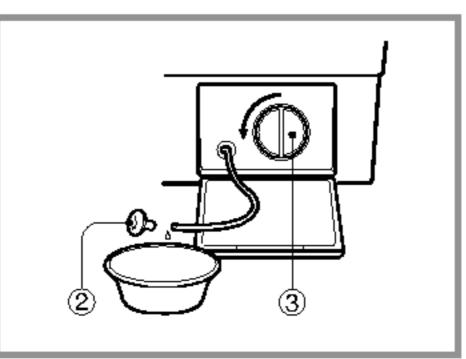
**3.** Clean the filter using a hard bristle brush.



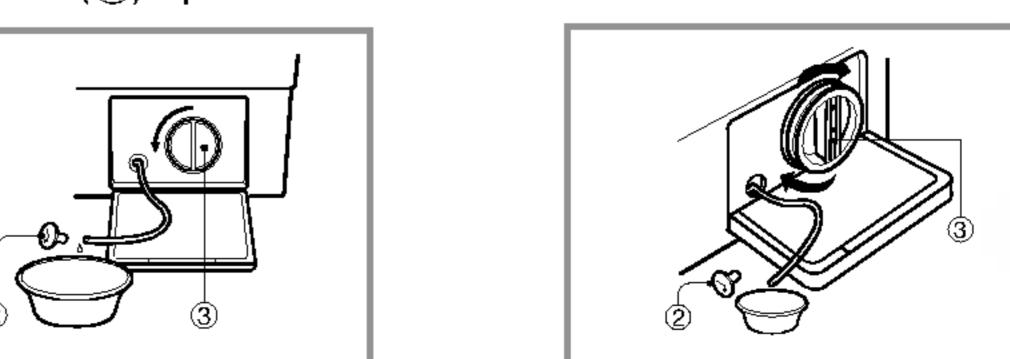
4. Tighten up the inlet hose.

# **■** The drain pump filter

- \* The drain filter collects threads and small objects left in the laundry. Check regularly that the filter is clean to ensure smooth running of your machine.
- **A CAUTION** First drain using "Drain" program and then open the pump filter to remove whatever any threads or objects. Be careful when draining if the water is hot.
  - \* Allow the water to cool down before cleaning the drain pump, carrying out emergency emptying or opening the door in an emergency.
- 1. Open the lower cover cap (1) by using a coin. Turn the drain plug (2) to pull out the hose.
- 2. Unplug the drain plug (2), allowing the water to flow out. At this time use a vessel to prevent water flowing on to the floor. When water does not flow any more, turn the pump filter (3) open to the left.



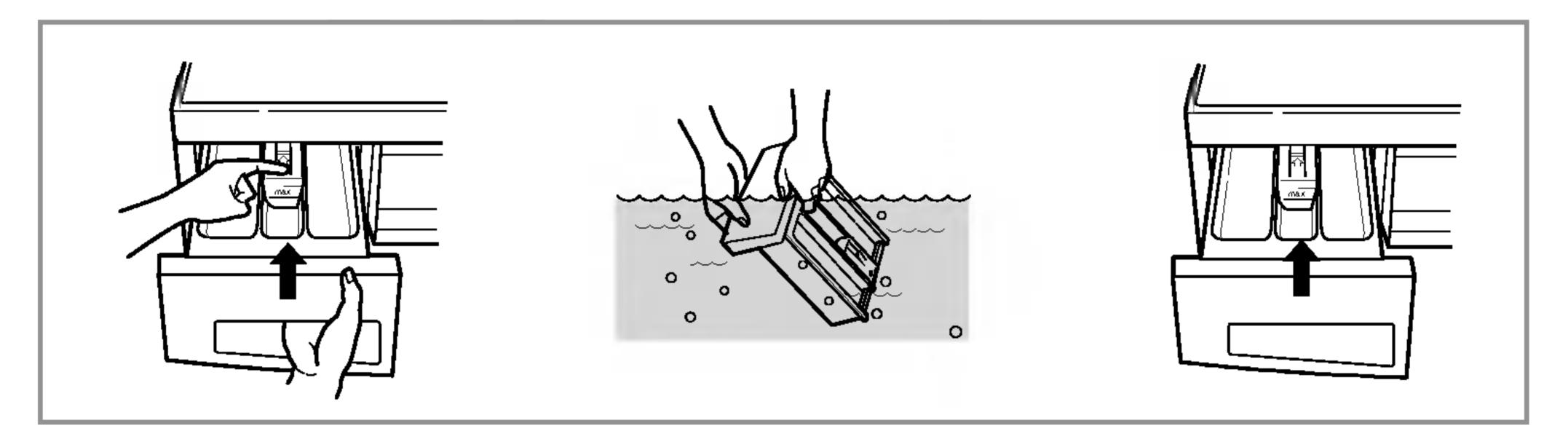
3. Remove any foreign material from the pump filter (3). After cleaning, turn the pump filter (3) clockwise and insert the drain plug (2) to the original place. close the lower cover cap.



# Vaintenance

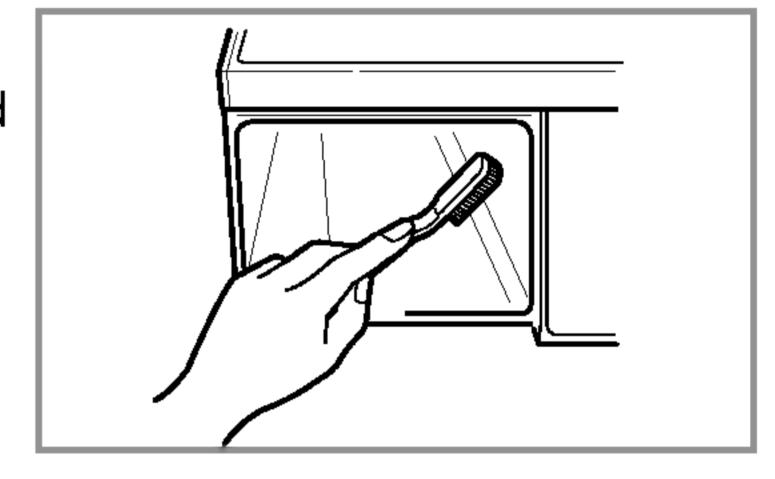
#### Dispenser drawer

- \* After a while detergents and fabric softeners leave a deposit in the drawer.
- It should be cleaned from time to time with a jet of running water.
- If necessary it can be removed completely from the machine by pressing the catch downwards and by pulling it out.
- To facilitate cleaning, the upper part of the fabric softener compartment can be removed.



#### **■** The drawer recess

- \* Detergent can also accumulate inside the recess which should be cleaned occasionally with an old toothbrush.
- Once you have finished cleaning, replace the drawer and run a rinse cycle without laundry.



### ■ The washing drum

- If you live in a hard water area, limescale may continuously build up in places where it cannot be seen and thus not easily removed.
- Over time the build up of scale clogs appliances, and if it is not kept in check these may have to be replaced.
- Although the washing drum is made of Stainless steel, specks of rust can be caused by small metal articles (paper clips, safety pins) which have been left in the drum.
- The washing drum should be cleaned from time to time.
- If you use descaling agents, dyes or bleaches, make sure they are suitable for washing machine use.
- \* Descaler may contain chemicals that may damage part of your washing machine.
- \* Remove any spots with a stainless steel cleaning agent.
- \* Never use steel wool.

# Maintenance

#### Cleaning your washer

#### 1. Exterior

Proper care of your washer can extend its life.

The outside of the machine can be cleaned with warm water and a neutral non abrasive household detergent.

Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth.

Try not to hit surface with sharp objects.

\* IMPORTANT: Do not use methylated spirits, diluents or similar products.

#### 2. Interior

Dry around the washer door opening, flexible gasket and door glass.

Run washer through a complete cycle using hot water.

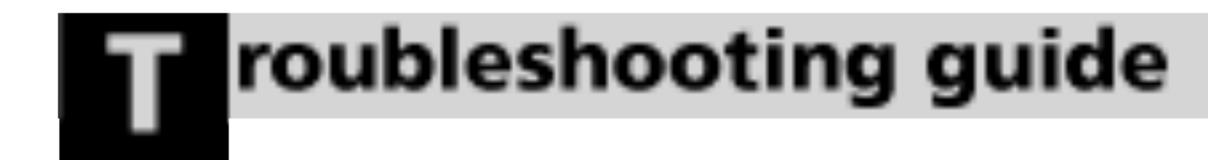
Repeat process if necessary.

Remove hard water deposits using only cleaners labeled as washer safe.

#### Cold condition

If the washer is stored in an area where freezing may occur or moved in freezing temperatures, follow these instructions to prevent damage to the washer:

- 1. Turn off water supply tap.
- 2. Disconnect hoses from water supply and drain water from hoses.
- 3. Plug electrical cord into a properly grounded electrical outlet.
- **4.** Add 1gallon(3.8L) of nontoxic recreational vehicle(RV) antifreeze into an empty wash drum. Close the door.
- **5.** Set spin cycle and let washer spin for 1minute to drain out all water. Not all of the RV antifreeze will be expelled.
- **6.** Unplug electrical power cord, dry the drum interior, and close the door.
- 7. Remove dispenser drawer drain and dry excessive water from the compartments.
- 8. Store washer in an uprignt position.
- **9.** To remove antifreeze from washer after storage, run empty washer through a complete cycle using detergent. Do not add wash load.



\* This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and react appropriately

When the machine does not function properly or does not function at all, check the following points before you contact your service provider.

Symptom	Possible Cause	Solution
Rattling and clanking noise	<ul> <li>Foreign objects such as coins or safety pins maybe in drum or pump.</li> </ul>	Stop washer and check drum and drain filter. If noise continues after washer is restarted, call your authorised service centre.
Thumping sound	<ul> <li>Heavy wash loads may produce a thumping sound. This is usually normal.</li> </ul>	If sound continues, washer is probably out of balance. Stop and redistribute wash load.
Vibrating noise	<ul> <li>Have all the transit bolts and packing been removed?</li> <li>Are all the feet resting firmly on the ground?</li> </ul>	If not removed during installation. Refer to Installation guide for removing transit bolts.  Wash load may be unevenly distributed in drum. Stop washer and rearrange wash load.
Water leaks.	<ul> <li>Fill hoses or drain hose are loose at tap or washer.</li> </ul>	Check and tighten hose connections.
	House drain pipes are clogged.	Unclog drain pipe. Contact plumber if necessary.
Oversudsing		Too much detergent or unsuitable detergent may cause excessive foaming which may result in water leaks.
Water does not enter washer or it enters slowly	<ul> <li>Water supply is not adequate in area.</li> </ul>	Check another tap in the house.
	<ul> <li>Water supply tap is not completely open.</li> </ul>	Fully open tap.
	<ul> <li>Water inlet hose(s) are kinked.</li> </ul>	Straighten hose.
	<ul> <li>The filter of the inlet hose(s) clogged.</li> </ul>	Check the filter of the inlet hose.
Water in the washer	Drain hose is kinked or clogged.	Clean and straighten the drain hose.
does not drain or drains slowly.	• The drain filter is clogged.	Clean the drain filter

# roubleshooting guide

Symptom	Possible Cause	Solution
Washer does not start	<ul> <li>Electrical power cord may not be plugged in or connection may be loose.</li> </ul>	Make sure plug fits tightly in wall outlet.
	<ul> <li>House fuse blown, circuit breaker tripped,or a power outage has occurred.</li> </ul>	Reset circuit breaker or replace fuse.  Do not increase fuse capacity.  If problem is a circuit overload, have it corrected by a qualified electrician.
	<ul> <li>Water supply tap is not turned on.</li> </ul>	Turn on water supply tap.
Washer will not spin	* Check that the door is firmly shut.	Close the door and press the Start/Pause button. After pressing the Start/Pause button, it may take a few moments before the clothes washer begins to spin. The door must lock before spin can be achieved.
Door does not open		Once started, the door can not be opened for safety reasons. Wait one or two minutes before opening the door to give the electric locking mechanism time to release.
Wash cycle time delayed		The washing time may vary by the amount of laundry, water pressure, water temperature and other usage conditions.  If the imbalance is detected or if the suds removing program works, the wash time shall be increased.

# roubleshooting guide

Symptom	Possible Cause	Solution
I E	<ul> <li>Water supply is not adequate in area.</li> <li>Water supply taps are not completely open.</li> <li>Water inlet hose(s) are kinked.</li> <li>The filter of the inlet hose(s) are clogged.</li> </ul>	Check another tap in the house. Fully open tap. Straighten hose(s). Check the filter of the inlet hose.
BE	<ul> <li>Drain hose is kinked or clogged.</li> <li>The drain filter is clogged.</li> </ul>	Clean and straighten the drain hose. Clean the drain filter.
LIE.	<ul> <li>Load is too small.</li> <li>Load is out of balance.</li> <li>The appliance has an imbalance detection and correction system. If individual heavy articles are loaded (ex. bath mat, bath robe, etc.) this system may stop spinning or even interrupt the spin cycle altogether.</li> <li>If the laundry is still too wet at the end of the cycle, add smaller articles of laundry to balance the load and repeat the spin cycle.</li> </ul>	Add 1 or 2 similar items to help balance the load. Rearrange load to allow proper spinning
dE	• Is the door opened?	Close the door.  * If "JE" is not released, call for service.
F E		Unplug the power plug and call for service.
FE	Water overfills due to the faulty water valve.	Close the water tap. Unplug the power plug. Call for service.
PE	Water level sensor has malfunctioned.	
	• Over load in motor.	
LE	Over load in motor.	

# erms of Warranty

#### What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- If the product is connected to any voltage other than that shown on the rating plate.
- If the fault is caused by accident, neglect, misuse or Act of God.
- If the fault is caused by factors other than normal domestic use or use in accordance with the owner's manual.
- Provide instruction on use of product or change the set-up of the product.
- If the fault is caused by pests for example, rats or cockroaches etc...
- Noise or vibration that is considered normal for example water drain sound, spin sound, or warming beeps.
- Correcting the installation for example, levelling the product, adjustment of drain.
- Normal maintenance which recommended by the owner's manual.
- Removal of foreign objects / substances from the machine, including the pump and inlet hose filter for example, grit, nails, bra wires, buttons etc.
- · Replace fuses in or correct house wiring or correct house plumbing.
- Correction of unauthorized repairs.
- Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.
- If this product is used for commercial purpose, it is not warranted.

(Example: Public places such as public bathroom, lodging house, training center, dormitory)

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by the owner.

# مزايا المنتج



#### ■ الحماية من التجاعيد

بفضل دوران الحلة المتناوب ، يقلل التجعيد للملابس.



# ■ الاقتصاد الأكثر بنظام الغسيل الذكي

نظام الغسيل الذكي يكشف كمية الملابس ودرجة حرارة الماء، ثم يقرر أفضل مستوى ماء ووقت الغسيل لتخفيض الطاقة والمياه الاستهلاكية.



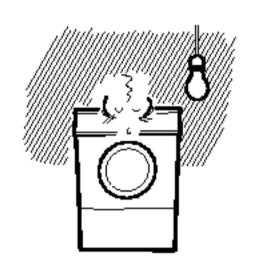
## ■ إغلاق الطفل

نظام إغلاق الطفل يستخدم لمنع الأطفال عن الضغط على أي زر لتغيير البرنامج أثناء التشغيل.



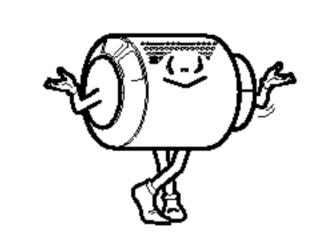
# ■ نظام التحكم في السرعة بضجيج منخفض

بالإشعار بكمية الغسيل وتوازنه، يتم توزيع الغسيل لتخفيض مستوى ضجيج ناجم عن التدوير.



# ■ إعادة التشغيل الأوتوماتيكية

إذا توقف جهاز الغسالة عن العمل بسبب انقطاع الكهرباء، تتم إعادة التشغيل أوتوماتيكي من النقطة التي توقف فيها .



# ■ نظام الدفع المباشر

محرك DC المتقدّم بلا فراش يدير الحلة مباشرة بدون حزام وبكرة.

# المحتويات

3	التنبيهات
4	المواصفات
5	التركيب
11	العناية قبل الغسيل
12	إضافة مادة التنظيف
13	الوظيفة
14	كيفية استخدام الغسالة
	الصيانة
24	دليل تحرى الخلل وإصلاحه
27	شروط الضمانة

# اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام



من أجل السلامة، لا بد من إتباع التعليمات الموضحة في هذا الدليل لتخفيف خطر الاحتراق أو الانفجار ، والصدمات الكهربائية ، أو لمنع الخسائر المادية، جرح الشخص، أو تقصير العمر.

### التعليمات المهمة من أجل السلامة

تنبيه: لخفض خطر الاحتراق ، والصدمات الكهربائية ، أو جرح الشخص عند استخدام جهاز الغسالة، اتبع التحذيرات الأساسية بما فيها الأمور التالية:

- لا تركّب أو تحفظ جهاز الغسالة في مكان معرض
   للمطر والرطوبة.
- لا تركّب أو تحفظ جهاز الغسالة في مكان معرض للمطر والرطوبة.
  - لا تعبث بلوحة التحكم.
  - لا تصلح أو تبدل أي قطعة من جهاز الغسالة أو لا تحاول أي إصلاح باستثناء الحالة الموصى بها خاصة في تعليمات الصيانة للمستخدم أو تعليمات إصلاح المستخدم الصادرة التي تفهمها
- وتقوم بها بمهارة. ● اترك تحت الجهاز وحول الجهاز خاليا من المواد القابلة للاشتعال مثل الكتان ، والورق ، والسجادة
- ، المواد الكيمائية ... الخ. الإشراف الدقيق مطلوب في حالة أن هذا الجهاز يعمل من قبل أو قريبا من الأطفال.
  - لا تسمح للأطفال باللعب على ، مع ، أو داخل هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.
    - لا تترك باب جهاز الغسالة مفتوحا. الباب المفتوح يغري الأطفال للتعلق بالباب أو الدخول الى داخل الجهاز.
- لا تلامس جهاز الغسالة أثناء التشغيل. انتظر
   حتى تتوقف الحلة عن العمل تماما.

- عمليات الغسيل قد تخفض مقاومة الالتهاب للأقمشة. ٪ لا تغسل أو تجفف الأشياء التي يتم تنظيفها ، غسيلها ، نقعها أو وضع النقاط عليها بالمواد القابلة للاشتعال أو الانفجار (مثل الشمع ، والزيت ، والدهان ،والغازولين، ومزيل الشحم، ومحلول التنظيف الجاف ،
- والكيروسين ، و ....) الأمر قد يؤدي الى اشتعال أو انفجار.
  - لتجنب هذه النتيجة ، اتبع تعليمات الغسيل والصيانة من قبل صانع الملابس بعناية.
- لا تضرب باب الغسالة بعنف أو لا تحاول فتح الباب بقوة وهو مغلق. هذا قد يؤدي الى إحداث ضرر في الغسالة.
- لتخفيف احتمال صدمات كهربائية، افصل قابس الجهاز عن مخرج التيار أو افصل جهاز الغسالة عن موزع الكهرباء في البيت بواسطة إزالة صهيرة أو إيقاف قاطع الدائرة قبل محاولة أي صيانة أو تنظيف.
- لا تحاول تشغيل هذا الجهاز في حالة حدوث ضرر ، عطل ، فك جزئي، أو فقد قطعة أو انكسار قطع، بما فيها سلك أو قابس متضرر.

# احفظ هذه التعليمات

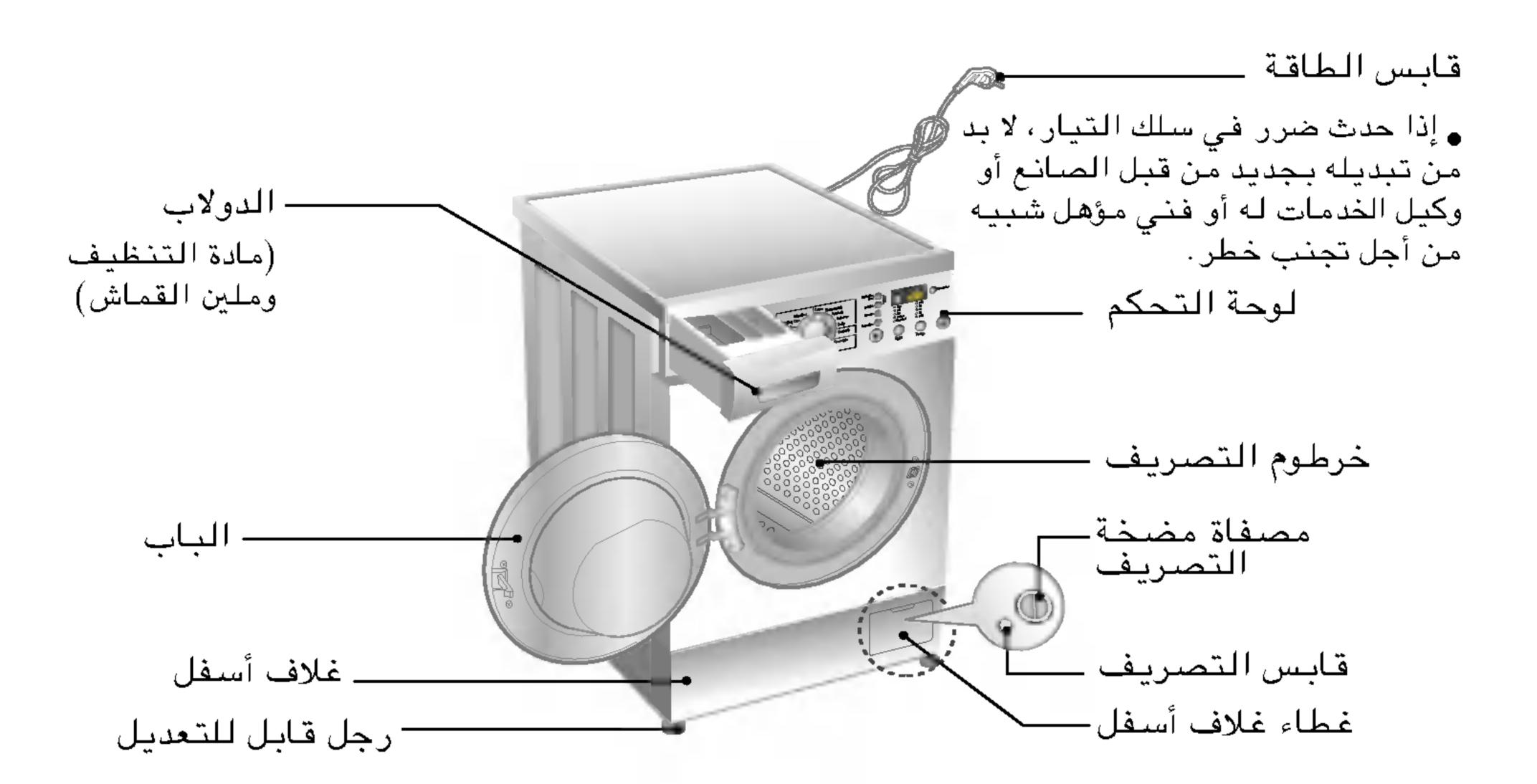
### تعليمات التوصيل الأرضي

لا بد من التوصيل الأرضي لهذا الجهاز. في حالة حدوث عطل أو خلل، التوصيل الأرضي يخفض خطر الصدمات الكهربائية بتقديم مرور مقاومة أقل للتيار الكهربائي. هذا الجهاز مزود بسلك ذي أداة التوصيل الأرضي. لا بد من وصل القابس الى مخرج تيار مناسب تم تركيبه وتوصيله الأرضي بشكل صحيح وفقا لجميع الرموز المحلية والأحكام.

- لا تستخدم محولا أو إلا، لا يصلح قابس التوصيل الأرضي.
- إذا لم يكن لديك مخرج التيار المناسب، اتصل بفني كهربائي.

تنبيه: التوصيل غير الصحيح لإداة التوصيل الأرضي للجهاز قد يؤدي الى إحداث خطر الصدمات الكهربائية. تأكد من التوصيل الصحيح من قبل فني كهربائي مؤهل أو فني للخدمات في حالة أنك تشك في التوصيل الأرضي للجهاز. لا تعدل القابس المزود بالجهاز - إذا كان مخرج التيار غير مناسب، ركّب مخرج التيار المناسب من قبل فني كهربائي مؤهل.

# المواصفات



■ الاسم :جهاز الغسالة بالحمل الأمامي

■ الطاقة الكهربائية : 220 - 240 ~ فولت , 50 هيرتز

■ الأبعاد : 600 ملم (عرض) × 550 ملم (عمق) × 850 ملم(ارتفاع)

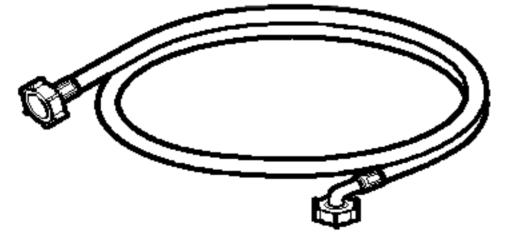
= الوزن : 64 كجم/2100 واط

■ استهلاك الماء : 56 لتر

■ ضغط الماء المسموح : 0,3 - 10 كجم.قوة/سم ٢ ( 30- 1000 kPa

■ سرعة التدوير : لا تجفيف/ 400 / 800 / 1200

### ■ الملحقات





م دخول الماء (1EA) خرطوم دخول

مفتاح الصمولة

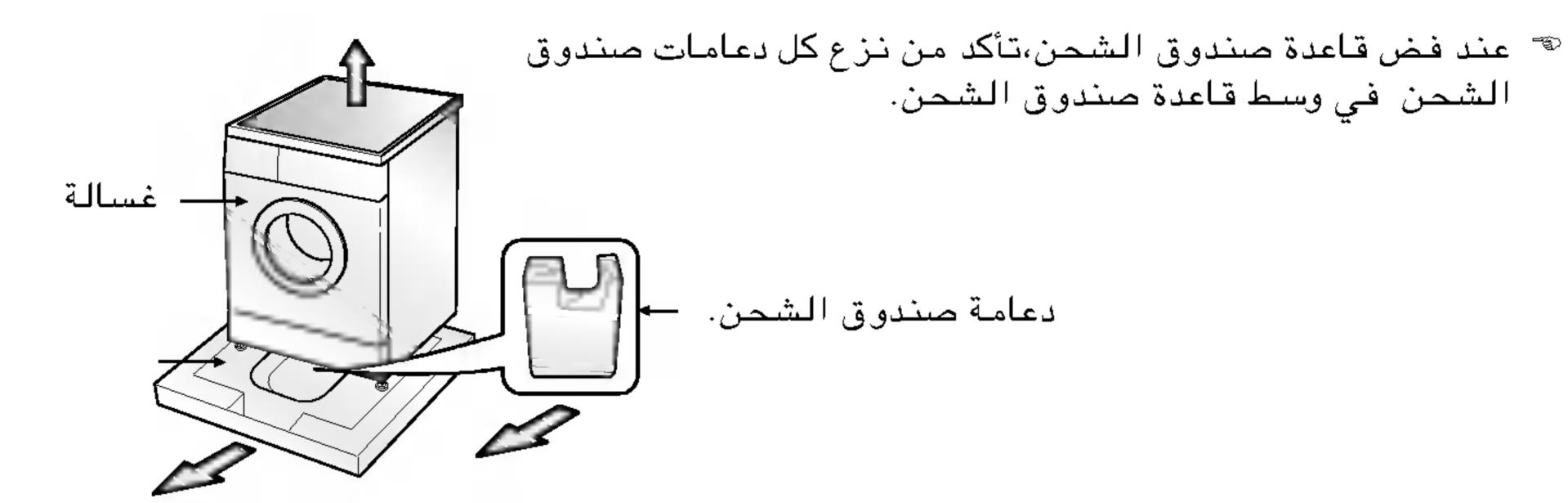
ركّب جهاز الغسالة أو احفظها في مكان غير معرض لدرجة الحرارة أقل من درجة التجميد أو معرض للطقس.اعمل التوصيل الأرضي المناسب بالتأكيد من جميع الرموز الحكومية والأحكام. لا بد من عدم سد الفتحات تحت الجهاز بالسجادة في حالة تركيب جهاز الغسالة على أرض مغطاة بالسجادة.

في البلدان التي هناك فيها مناطق قد تعرض لكثرة الصوصور أو الحشرات الأخرى، خذ عناية خاصة من أجل الاحتفاظ بنظافة الجهاز وحوله في جميع الأوقات. لا تغطي ضمانة هذا الجهاز أي ضرر قد تحدثه الصوصور أو الحشرات الأخرى.

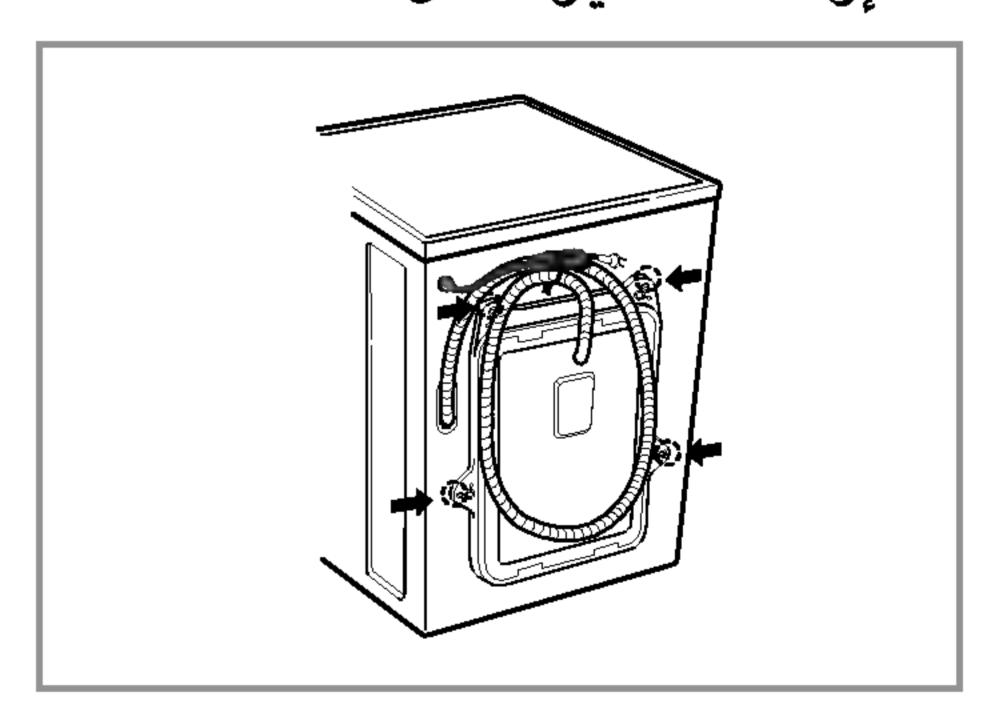
#### ■ مسامير النقل

تم تثبيت الجهاز بواسطة مسامير النقل لمنع الجهاز عن حدوث الضرر داخل الجهاز أثناء النقل.

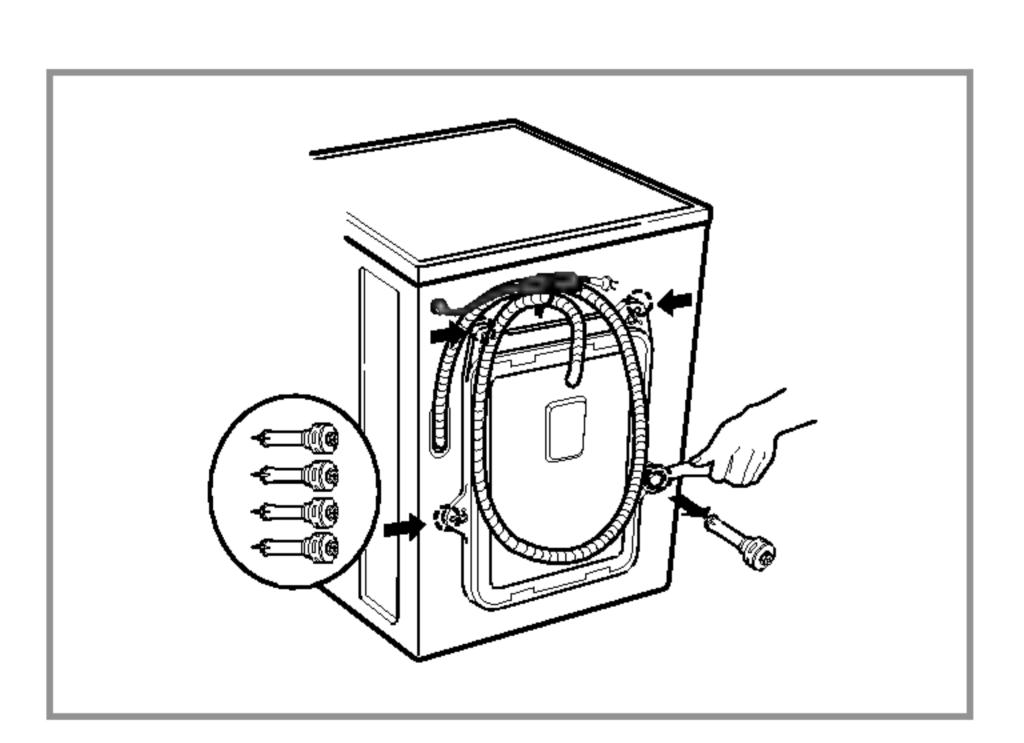
● يجب نزع صندوق الشحن ومسامير الترحيل كلها قبل استعمال الغسالة.



## ■ إزالة مسامير النقل



- لنع حودث ضرر داخل الجهاز أثناء النقل، تم تثبیت الجهاز ب ٤ مسامیر خاصة . قبل تشغیل الجهاز ، ازل المسامیر مع السدادات المطاطیة للثقوب.
- إذا لم تزلها، هذا قد يؤدي الى إحداث اهتزاز شديد ، وضجيج وعطل.
- 2. ارخ ٤ مسامير بواسطة مفتاح صمولة مزود بالجهاز.



- السحب ع مسامير مع السدادات المطاطية للثوق بلويالسدادة بقليل. احفظ ع مسامير وملوي الصمولة الاستخدامها في المستقبل.
  - كلما نقلت الجهاز، لا بد من تثبیت الجهاز بالمسامیر مرة ثانیة.
    - 4. اغلق الفتحات بالأغطية المزودة.

# ■ متطلبات في مكان التركيب

#### الأرض المستوية:

الانحدار المسموح تحت جهاز الغسالة كله 1 درجة .

#### مخرج التيار:

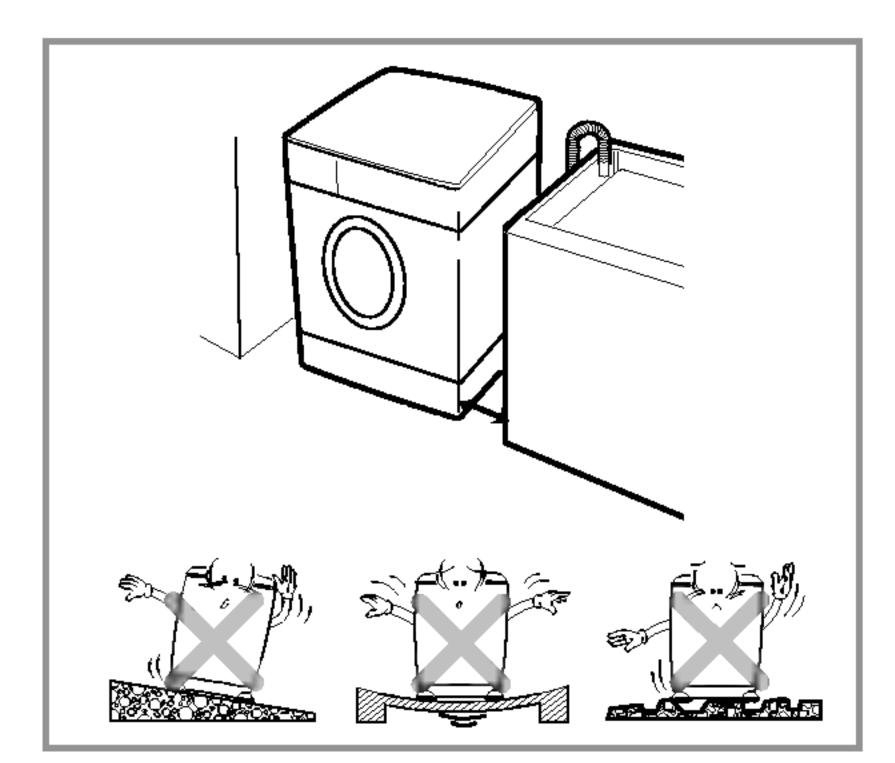
لا بد من وجوده في ضمن 1.5 متر من جانبي الغسالة. لا توصل إلا جهازا واحدا الى مخرج التيار.

#### المسافة الإضافية:

من الجدار ، والباب، والأرض المسافة المحددة مطلوبة. (10 سم: خلف / 2 سم: جانبين يمين ويسار)

لا تضع الملابس التي تغسلها أو تحفظها على أعلى جهاز الغسالة في أي وقت.

هي تؤثر على انتهاء الغسيل أو التحكم فيه.



#### ■ تحديد المكان

تأكد من أن دوران الهواء حول الغسالة لا يعيقه السجاد،بساط أو غيره.

- لا تحاول أبدا تصحيح أي مستوى على البلاط عن طريق قطع خشبية،ألواح خشبية أو مواد شبيه بذلك أسفل الغسالة.
  - إذا استحال تجنب وضع الغسالة بالقرب من موقد غاز (فرن)أو موقد يعمل بالفحم، يجب وضع عازل (٦٨٦×٧٦٧×٩٨٢ سم) مغطى بورق ألمونيوم (فويل) على الجانب المواجه للفرن أو الموقد، على أن يتم إدخاله بين الجهازين.
  - يجب عدم تركيب الغسالة في غرف يمكن أن تنخفض درجة حرارتها إلى دون الصفر درجة مئوية.
    - الرجاء التّأكد عند تركيب الغسالة سهولة وصول فني الصيانة في حالة تعطلها.
- مع تركيب الغسالة قم بتعديل الاقدام الأربعة باستعمال مفتاح مسمار الترحيل المزود للتأكد من استقرار الغسالة و وجود خلوص بمقدار ٢٠ ملم بين قمة الغسالة والجانب الأسفل للمحركات العليا.

# ■ التوصيل الكهربائي

- 1. لا تستخدم سلكا إضافيا أو محولا مزدوجا.
- 2. إذا كان سلك التيار مضررا ، لا بد من تبديله بالجديد من قبل الصانع أو وكيل الخدمات له أو فني مؤهل شبيه من أجل تجنب خطر.
  - 3. انزع قابس الجهاز دائما واغلق حنفية الماء بعد استخدام الجهاز.
  - 4. صل جهاز الغسالة الى مخرج التيار الموصول أرضيا وفقا لأحكام توصيل الأسلاك.
    - 5. لا بد من وضع الجهاز بحيث يمكن توصيل القابس الى مخرج التيار بسهولة.
- ❖ إصلاح جهاز الغسالة لا بد من القيام به من قبل الفني المؤهل . القيام بالإصلاح من قبل الفني غير المختص قد يؤدي الى إصابة الشخص بالجرح أو العطل الخطير. اتصل بمركز الخدمات المحلى لك.
  - ❖ لا تركّب جهاز الغسالة في الغرف التي تكون درجة الحرارة فيها أقل من درجة التجميد. الخرطوم المتجمد قد ينكسر بالضغط عليه. وقد تتعطل وحدة التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة تحت نقطة
- ♦ إذا تم نقل الجهاز في الأشهر الشتائية وكانت درجة الحرارة فيها أقل من نقطة التجميد: احفظ جهاز الغسالة في درجة حرارة الغرفة لمدة بعض ساعات قبل تشغيله.

t. تحذير: بالنسبة لسلك التيار الكهربي، يوصى في معظم الأجهزة بوضع دائرة مخصصة، ذات منفذ أحادي والذي يزود التيار الكهربي للجهاز فقط ولا يوجد به أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. الكهربي للجهاز فقط ولا يوجد به أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. المواصفات في دليل المالك للتأكد.

لا تزيد حمل منافذ الحائطِّ.

فكل من منافذ الحائط ذات الأحمال العالية، أو التالفة أو المرتخية أو أسلاك التمديد أو الأسلاك الكهربية البالية أو عزل الأسلاك التالفة أو المشقوق خطر.

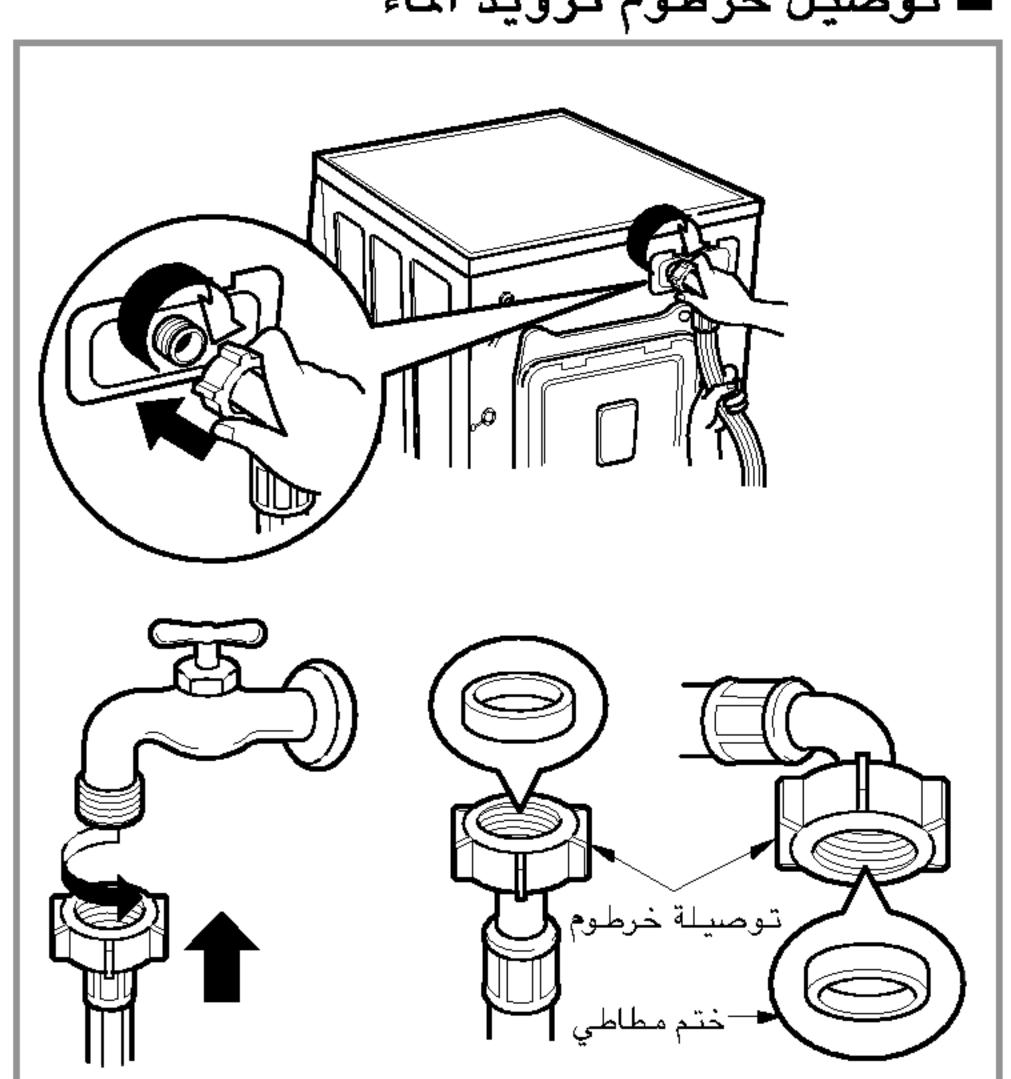
ويمكن لأي من هذه الظروف أن تسبب صعق كهربي أو اشتعال النار. النحص سلك الجهاز، وإذا ظهر عليه أي تلف أو إهلاك، فانزعه من القابس، وأوقف تشغيل الجهاز، واستبدل السلك بسلك أخر مماثل بواسَّطة فنني صبّيانة معتمد. أ إحمي سلك التيار الكهربي من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي كأن يتم التوائه أو خرقه أو إغلاق الباب عليه أو

يرجى مراعاة الانتباه عند التعامل مع القوابس ومنافذ الجدران والنقطة التي يخرج السلك منها من الجهاز.

### ■ جهاز الغسالة لا بد من توصيله الى حنفية الماء بواسطة مجموعة خراطيم جديدة ولا تستخدم مجموعة خراطيم قديمة.

### ■ توصيل خرطوم تزويد الماء

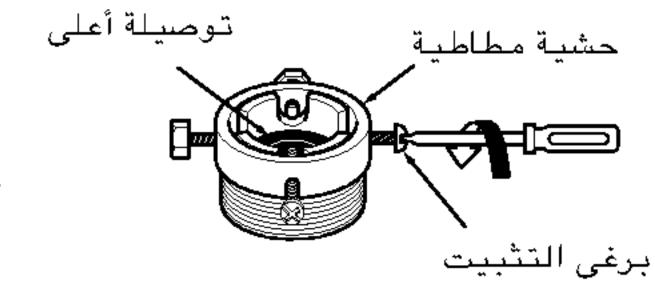
- ♦ لا بد من ضغط الماء من بين 1000 kPa و 1000 kPa ( 0.3-10كجم.قوة/سم²)
  - ♦ لا تقشر أو تصلب الخيط عند توصيل خرطوم توزيد الماء الى صمام الدخول.
  - ❖ إذا كان ضغط الماء أكثر من 4Pa 1000 kPa ، لا بد من تركيب إداة خفض الضغط.
- ●الختمان المطاطيان مزودان بخرطوم تزويد الماء وهذان من أجل منع تسرب الماء.
- تأكد من توصيلات جهاز الغسالة بإحكام بفتح حنفية الماء تماما.
- افحص حالة الخرطوم على فترات وبدّل الخرطوم بجديد عند الحاجة.
- تأكد من عدم وجود لى فى الخرطوم وعدم ضغط الخرطوم.

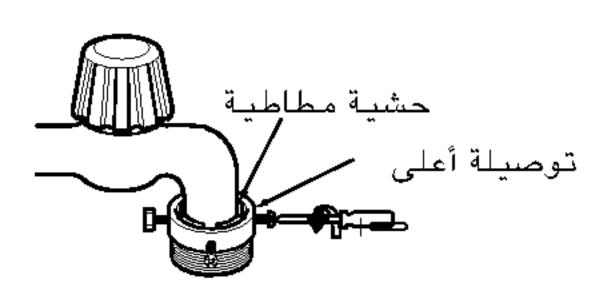


### ■ حنفیة عادیة بدون خیط وخرطوم تزوید ماء مننوع برغی

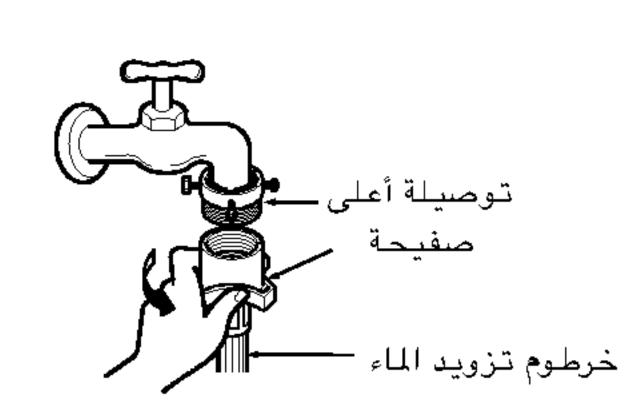
ارخ البرغى لتثبيت الحنفية.
 ادفع التوصيلة الى الأعلى حتى

تتصل الحشية المطاطية بالحنفية بإحكام. ثم ثبت ٤ براغي.





3. ادفع خرطوم تزوید الماء الی الأعلى عموديا بحيث تتصل الحشية المطاطية الموجودة داخل الخرطوم بالحنفية بإحكام ثم ثبته بتدوير البرغي الى اليمين.

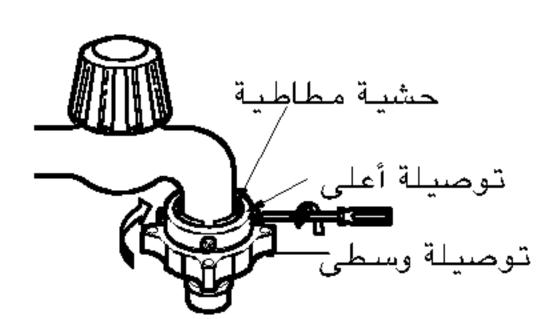


# احنفية عادية بدون خيط وخرطوم تزويد ماء من نوع لمسة واحدة

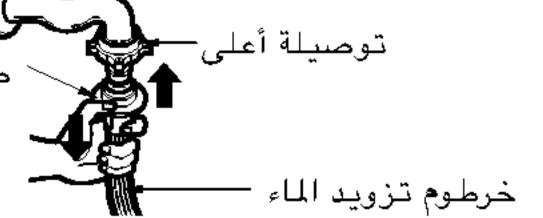
1. ارخ برغى التوصيلة الأعلى

حشية مطاطية

2. ادفع التوصيلة الأعلى الى الأعلى حتى تتصل الحشية المطاطية بالحنفية بإحكام. ثم ثبت ٤ براغي.



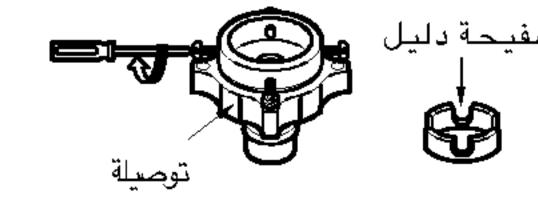
3. صل خرطوم تزوید الماء الى التوصيلة الوسطى ،بدفع الصفيحةالي



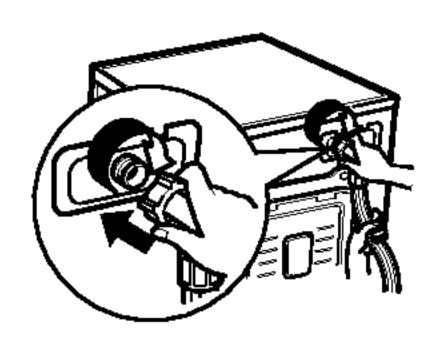
- في حالة أن قطر الحنفية أكبر من صفيحة الدليل.
- دور التوصيلة الوسطى لكى لا يتسرب الماء.
- تأكد من أن الختم المطاطي موجود داخل توصيلة الخرطوم.



● لفصل خرطوم تزوید الماء عن التوصيلة الوسطى اغلق حنفية الماء. ثم اسحب خرطوم تزوید الماء الى الأسفل، بدفع الصفيحة الى الأستقل.







- يتم توزيع جهاز الغسالة بتوصيل الماء البارد فقط.
  - تأكد من أن عدم وجود لى فى الخرطوم وأن الخرطوم غير مضغوط.



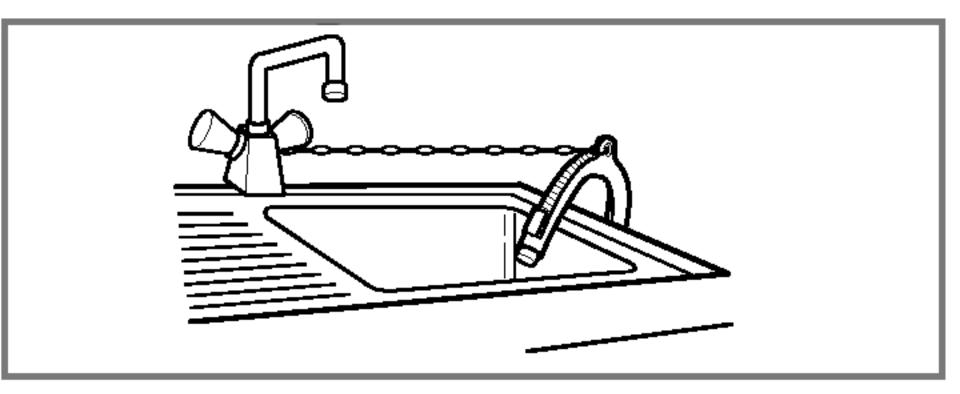
هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام على من البحر أو للاستخدام في العربات المتحركة مثل القافلة والطائرة ... الخ.

اوقف الحنفية في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة طويلة (مثل الإجازة) ، خاصة ليس هناك الفتحة للتصريف ( الأخدود) بالقرب.

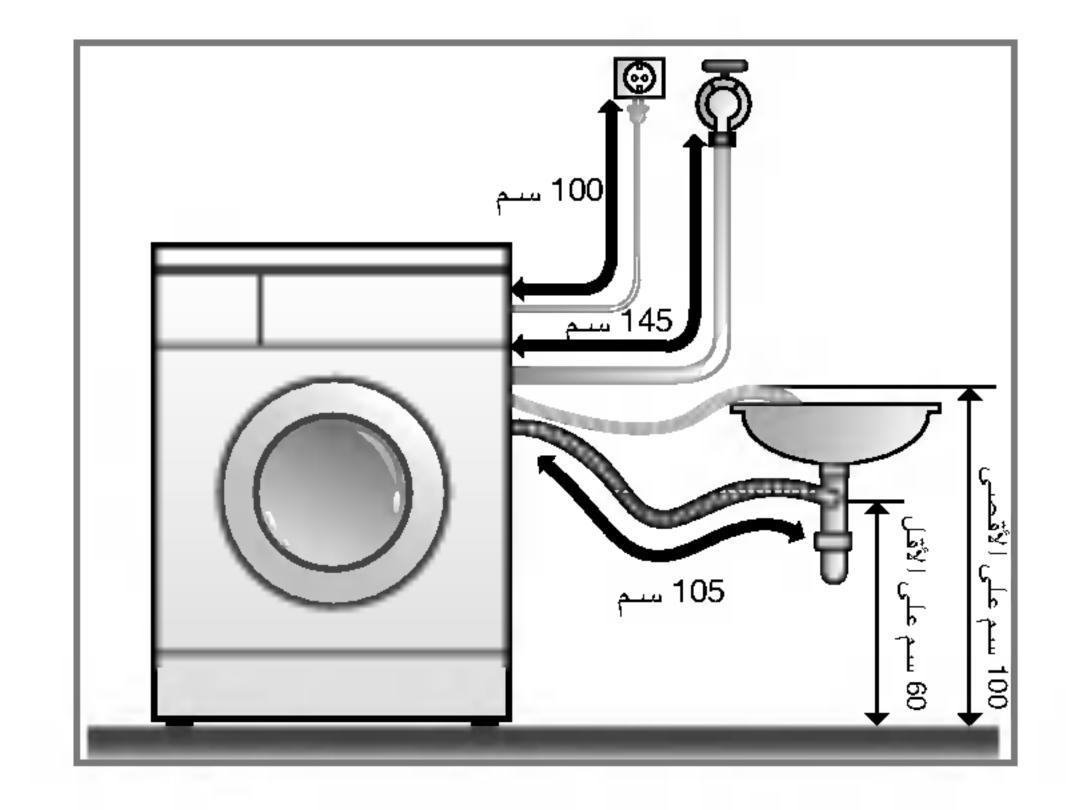
عند طرد الجهاز، اقطع الكابل الرئيسي ودمّر القابل واكسر قفل الباب لمنع الصغر من سقوطهم في داخل الجهاز.

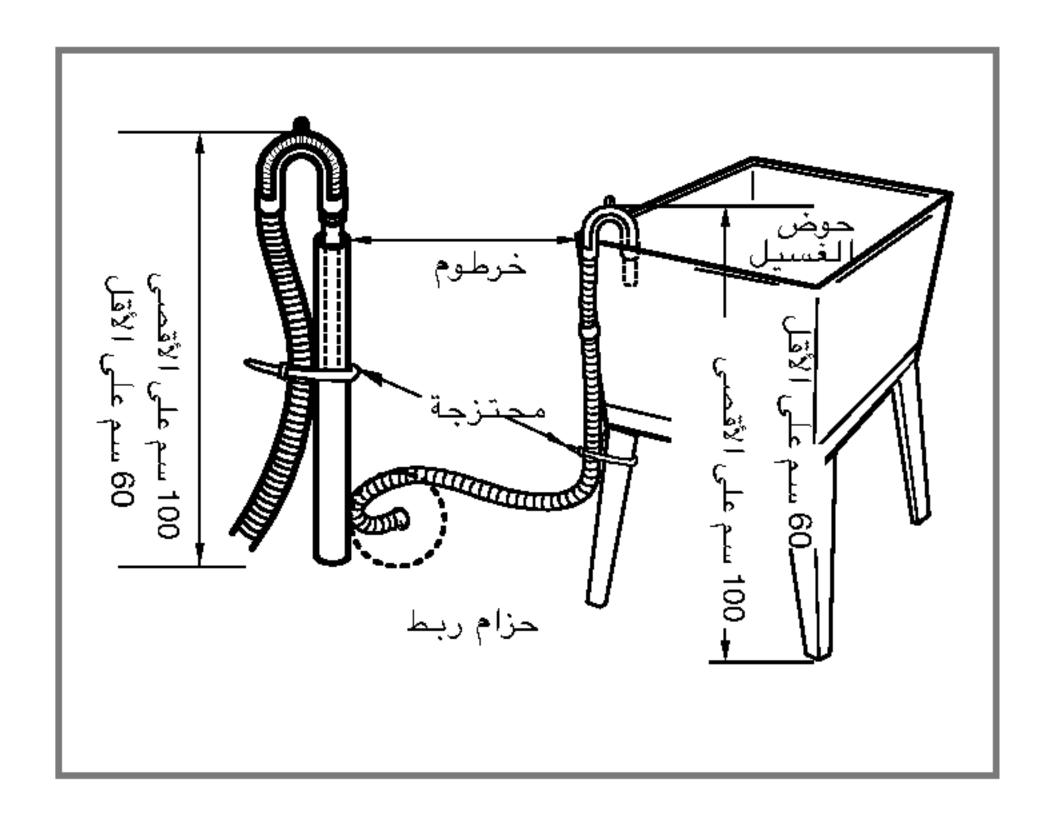
مادة الحشية (مثل الأفلام والستيروفوم) قد تكون خطيرة للأطفال. هناك خطر الاختناق! اترك جميع التغليفات جيدا على البعد عن الأطفال.

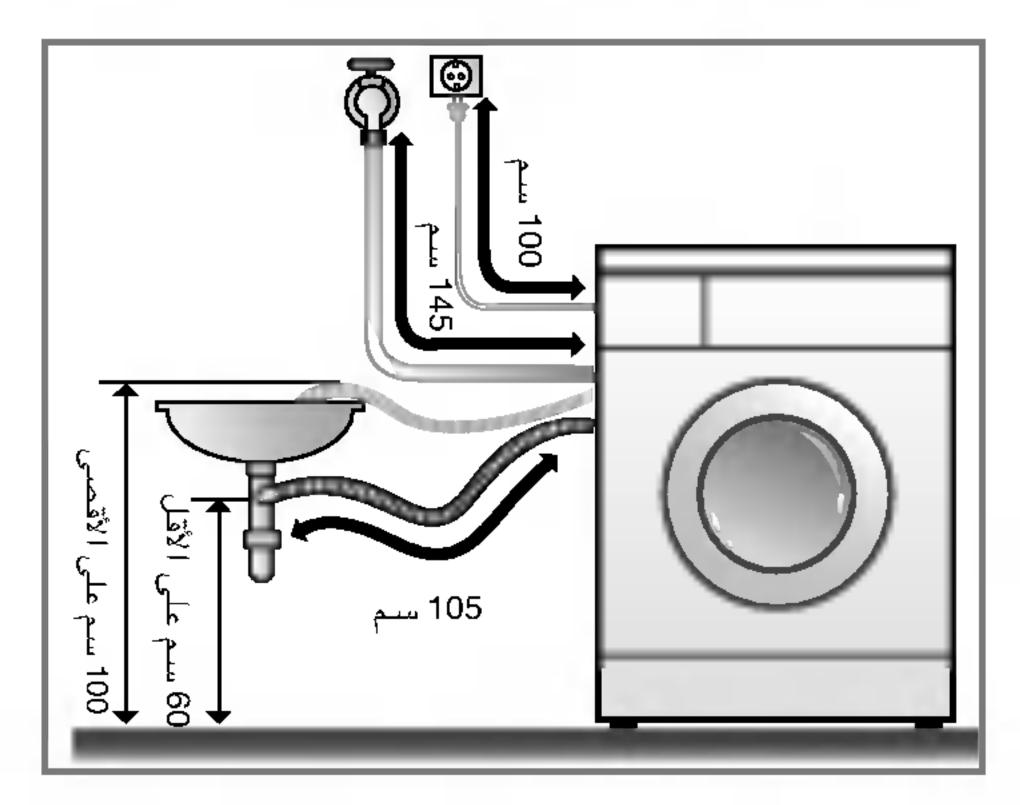
# ■ تركيب خرطوم التصريف



- عند تركيب خرطوم التصريف في البالوعة، ثبته بإحكام بواسطة حبل.
  - تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء.

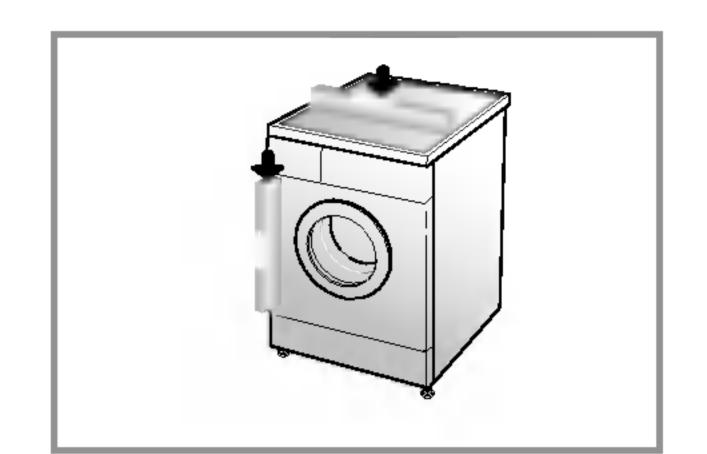






- لا بد من وضع خرطوم التصريف بارتفاع
   أعلى من 100 سم من الأرض.
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء.
- في حالة أن خرطوم التصريف طويل جدا، يرجى عدم ملء الغسالة. هذا قد يؤدي الى إحداث ضجيج غير عادي.

#### ■ ضبط الاستواء



1. استواء جهاز الغسالة الصحيح يمنع الضجيج والاهتزاز الشديد. ركّب جهاز الغسالة على أرض مستوية وثابتة ، والأفضل في زاوية الغرفة.

\* ملاحظة: الأرض من الخشب أو من نوع الإسناد قد يؤدى الى إحداث

الاهتزاز الزائد أو الخطأ في توازن الحمل.

2. إذا كانت الأرض غير مستوية، اضبط الرجل القابل للتعديل كما تريد. (لا تدخل قطعة من الخشب .. الخ تحت الرجل) تأكد من ثبات جميع أربعة أرجل ووضعها على الأرض ثم تأكد من أن الجهاز مستوي تماما. (استخدم ميزان التسوية)

\* بعد تعديل القدم، أحكم ربط صمولة الربط عن طريق تدويرها عكس اتجاه دوران الساعة.

رجل قابل للتعديل رجل قابل للتعديل

\* الفحص القطرى

عند الضغط على حافة أعلى جهاز الغسالة قطريا، لا بد من عدم تحرك جهاز الغسالة الى الأعلى والأسفل أبدا.

(يرجى فحص كلا الاتجاهين)

إذا تحرك جهاز الغسالة عند الضغط على أعلى جهاز الغسالة قطريا، اضبط الأرجل من جديد.

• يجب أن يكون سطح التركيب نظيفا،جافا ومستويا.

• ركب الغسالة على بالاط صلد مسطح. ■ الأرض من القراميد (الأرض الزالقة)

• ضع كل قدم من الجهاز على كل مسند لها وعدّل استواء الجهاز مناسبا (اقطع مسند قدم بـ 70 🗙 70 ملم) والصق القطع على القرمدة الجافة بحيث الجهاز موجود.)

\* مسند القدم صنع من المادة اللاصقة الذاتيد التي تستخدم على السلاليم والخطوات المضادة للزلق .

- الأرضية الخشبية يمكن أن تؤدي إلى الاهتزاز.
- لمنع الاهتزاز نوصيك بوضع أكواب مطاطية أسفل كل قدم،بسمك
- ١٥ ملم على الأقل أسفل الغسالة،على أن يتم التثبيت باثنين من بلاط مسلح مع مسامير.
  - إذا كان ممكنا،ركب الغسالة على إحدى زوايا الغرفة،حيث يكون البلاط أكثر ثباتا.
    - \*أدخل الأكواب المطاطية لخفض الإهتزاز.

\* يمكنك الحصول على الأكواب المطاطية. (بي/رقم 4620ER4002B) من قسم قطع غيار ال جي

- تحديد مكان الغسالة وتسويتها يؤكد تشغيل أطول ومعتمد ومنتظم.
- يجب أن تكونِ الغسالة في وضع أفقي بالكامل وأن تكون في وضع معتدل بالكامل. • يجبُ عدم » أرجحة » كل ألزواياً تحتّ التحميل.
  - يجب أن يكون سطح التركيب تظيفا، خاليا من شمع البلاط وأي طلاء لزج.
  - لا تترك قدم الغسالة تتبلل. إذا أصبحت قدم الغسالة متبللة، قد يحدث زلقها.

# العناية قبل الغسيل

#### ■ قبل الغسيل الأول

اختر دورة (قطن 60 م و اضف نصف حمل من مسحوق الغسيل) تسمح للوحدة بالغسيل بدون وضع ملابس. هذا يزيل الرواسب من الطبل التي قد تبقى أثناء إنتاج الجهاز.

#### ■ العناية قبل الغسيل

#### 1. رقعة العناية

ابحث عن رقعة العناية الموجودة في ملابسك. هذه الرقعة تعرفك محتويات الأقمشة لملابسك وكيفية غسيلها.

للحصول على أفضل نتائج، افرز الملابس الى نوع يمكن غسيلها بدوران نفس الغسيل. درجة حرارة الماء وسرعة التدوير والأقمشة المختلفة مطلوبة لغسيلها بطرق مختلفة. افرز دائما الملابس باللون الغامق من الملابس باللون الخفيف والملابس البيضاء. اغسل الملابس

منفصلة بين الملابس المصبوغة والملابس الكتانية وقد يحدث تحويل اللون للملابس البيضاء ... الخ. إذا أمكن ، لا تغسل الملابس الشديدة الوسنخ مع الملابس الخفيفة الوسنخ.

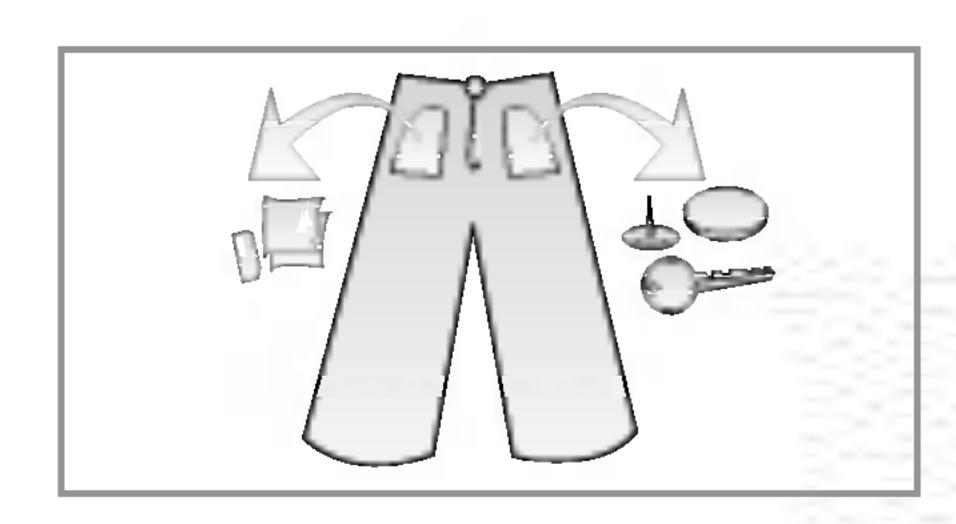
فرّز الملابس وفقا لمستوي الوسخ. وسىخ (شىدىد ، عادي ، خفيف) لون (أبيض، خفيف، غامق) افصل الملابس البيضاء عن الأقمشة الملونة كتان (منتجات كتانية ،جامع كتان) اغسل منتجات كتانية وملابس يجمع الكتاب

#### 3. العناية قبل الحمل

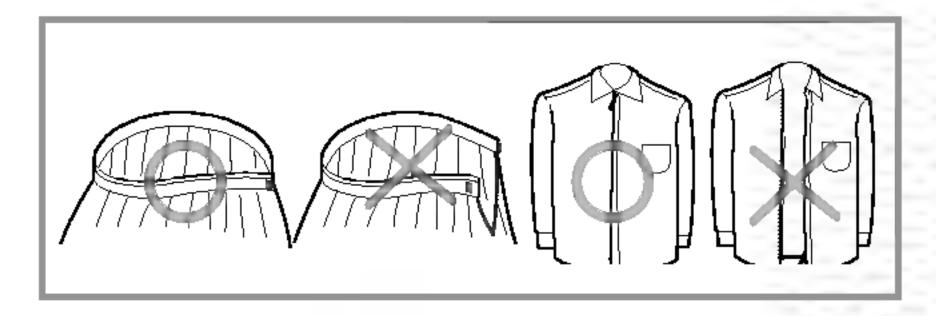
■ ضع الملابس الكبيرة والصغيرة معا. في هذه الحالة، ضع الملابس الكبيرة أولا. لا بد من عدم وضع الملابس الكبيرة أكثر من نصف كل الحمل.

لا تغسل الملابس الفردية. هذا قد يؤدي الى عدم التوازن في الحمل. اضف قطعة أو قطعتين

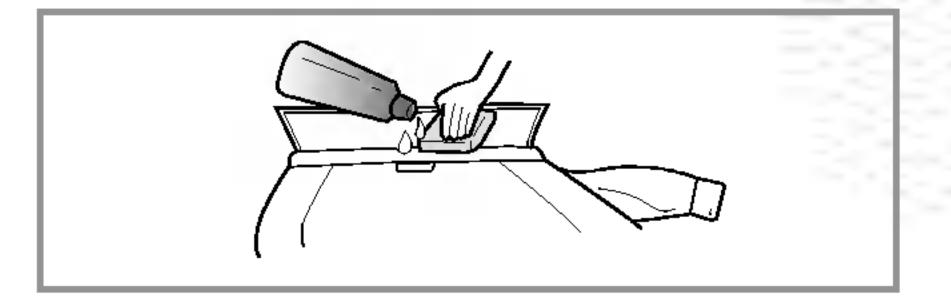
 افحص جميع الجيوب للتأكد من أنها فارغة. الأشياء مثل المسامير، ومشبك الشعر، وعود الثقاب، الأقلام، والقطع المعدنية والمفاتيح قد تؤدي الى إحداث ضرر في كلي جهاز الغسالة والملابس.



● اغلق السحاب، الخطاف، والحبل للتأكد من أن هذه المواد لا تعلق بالملابس الأخرى.



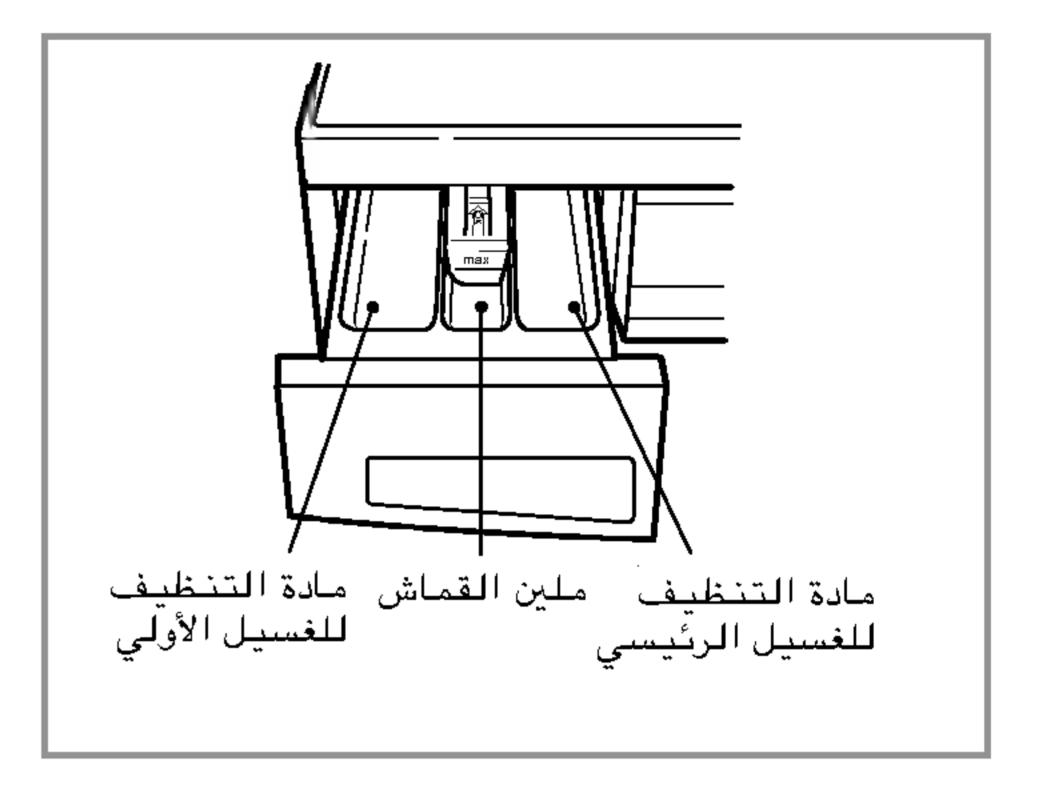
● امسح الوسنخ والبقع بواسطة فرشاة مع سائل الغسيل القليل بالماء على الوسيخ مثل الياقة والكم للمساعدة في إزالة الوسيخ.



# إضافة مادة التنظيف

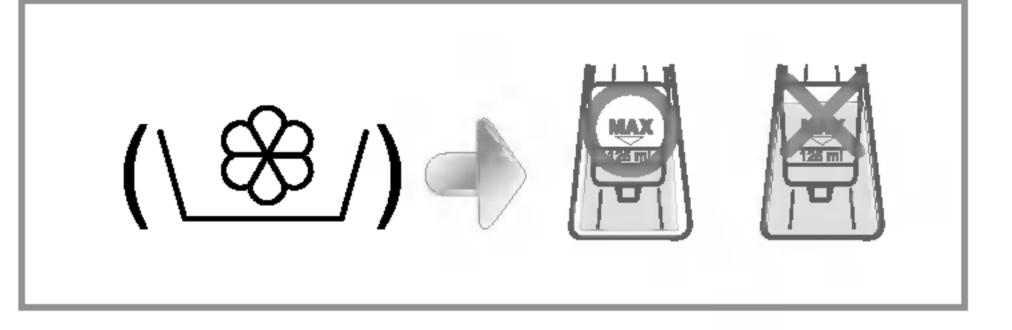
#### ■ إضافة مادة التنظيف وملين القماش

#### 1. دولاب التوزيع



- الغسيل الرئيسي فقط ♦ ١١١
- الغسيل الأولى + الغسيل الرئيسي ♦ ١١١ ١١٠

# 2. إضافة ملين القماش



- ◄ لا تملأ ملين القماش أكثر من الخط الأقصى للملء.
- الإفراط في الملء قد يؤدي الى توزيع ملين القماش الذي يوسخ الملابس.
  - ◄ لا تترك ملين القماش في دولاب مادة التنظيف لمدة أكثر من يومين.
    - (ملين القماش قد يتصلب)
    - تتم إضافة ملين القماش أثناء آخر
       دوران من الشطف أوتوماتيكيا.
    - لا تفتح الدولاب أثناء توزيد الماء.
- المحلولات (بنزين ... الخ) غير مسموحة.
- الملابس على الملابس على الملابس مباشرة.

#### 3. جرعة مادة التنظيف

- لا بد من استخدام مادة التنظيف وفقا لتعليمات مادة التنظيف من قبل الصانع.
- إذا استخدمت كمية من مادة التنظيف أكثر من الكمية الموصى بها ، قد تحدث الرغوة الكثيرة جدا وهذا يخفض كفاءة الغسيل أو يؤدي الى الحمل الثقيل للموتور. (يؤدي الى العطل)
  - استخدم مسحوق مادة التنظيف فقط لجهاز الغسالة بالحمل الأمامي.
- كمية مادة التنظيف يمكن تعديلها حسب درجة حرارة الماء ، ونوع الماء ، وكمية الملابس، ومستوى الوسخ للملابس. من أجل أفضل نتائج، تجنب الرغوة الزائدة.

#### 4. منقى الماء

- منقي الماء مثل الكالجون يمكن استخدامه لخفض كمية من مسحوق الغسيل في مناطق فيها الماء العسير للغاية. وزّعه وفقا للكمية المبينة في العلبة. واضف مسحوق الغسيل أولا ثم منقى الماء.
  - استخدم كمية من مسحوق الغسيل لتنقية الماء.

#### \* اللمحات

- الحمل الكامل: وفقا لنصائح الصانع. الحمل الجزئي: 4/3 من الكمية العادية الحمل الأدنى: 2/1 من الحمل الكامل
- تتدفق مادة التنظيف من الموزع في بداية الدوران.

# الوظيفة

# ■ الدوران الموصى به وفقا لنوع الغسيل

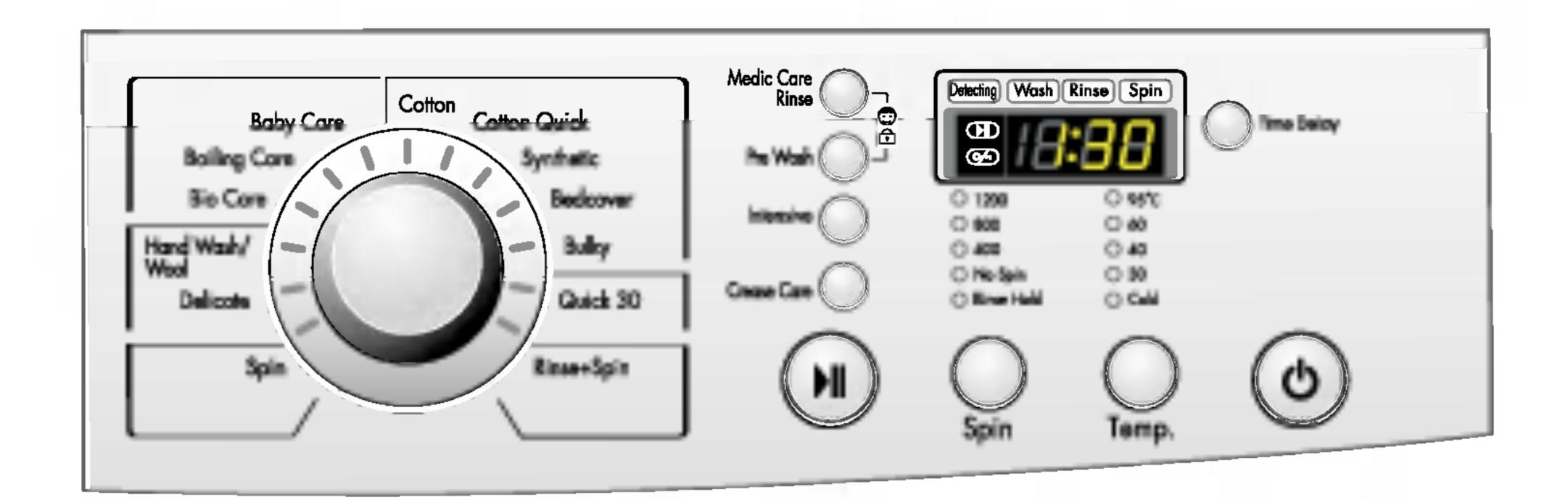
حمل أقصىي	اختياري	درجة حرارة مناسبة	نوع ا <b>لق</b> ماش	البرنامج
	الغسيل الأولي شيطف الملابس	°95	افحص إذا كان الغسيل بالجهاز ممكنا أم لا. (قطن أبيض، منشفة كتانية ، أغطية)	
مقدر	الطبي عناية لمنع التجاعيد الكثيف	60°م (30°م،40°م، بــارد)	ملابس ثابتة اللون (قمصان، ثياب النوم، بيجاما) وقطن أبيض خفيف وسخ (ملابس دالخية)	القطن
	_		القطن الخفيف الوسيخ	القطن السريع
أقل م <i>ن</i> 3 كجم		40 ْم (60 ْم، 30 ْم، بـارد)	بولیماید، اکلیلیك ، بولیستیر	الاصطناعي
أقل م <i>ن</i> 6 كجم	الغسيل الأولي شطف الملابس الطبي	95°م (60°م)	غسل ملابس الأطفال	رعاية الأطفال
	الطبي عناية لمنع التجاعيد الكثيف	60°م (95°م)	لإزالة بقع البروتين	رعاية <b>بايو</b>
مقدر		95° م	لإزالة بقايا مسحوق الغسيل بعد الغسيل بالغلي.	عناية الغسيل بالغلي
	شطف الملابس الطبي عناية لمنع التجاعيد الكثيف	60°م (95°م)	لأغطية الأسرة فقط	أغطية الأسىرة
أقل من 2 كجم		30 ْ م (40 ْ م، بارد)	ملابس رقيقة وسهلة الضرر	الرقيق
مقدر	الكثيف	( بارد)30° م	الملابس السميكة التي تمتص كمية كثيرة من الماء (البلوزة)	الضخم
أقل من 2 كجم		30 ْ م (40 ْ م، بـارد)	الملابس الرقيقة والصوفية بعلامة » الغسيل اليدوي »	الغسيل اليدوي/ الصعوف
أقل من 2 كجم		(40 م، بارد)	الملابس الملونة الخفيفة الوسيخ	السريع ٣٠

<sup>\*</sup> الغسيل الأولى: للملابس ثقيلة الوسخ، دوران «الغسيل الأولى» مفيد. الغسيل الأولى يستخدم في برنامج الملابس الملونة والبيضاء والاصطناعية.

<sup>\*</sup> الاقتصادي: باختيار وظيفة البرنامج الاقتصادي، تنخفض درجة حرارة الماء ويطول وقت الغسيل. فيمكنك توفير الطاقة بفضل البرنامج الاقتصادي.

<sup>\*</sup> شطف الملابس الطبي: للحصول على فعالية عالية أو نقاء أفضل عند تشغيل الشطف، يمكن اختيار الخيار شطف الملابس الطبية.

<sup>\*</sup> الكثيف: عند غسل ملابس متسخة جدًا، يمكن زيادة الفعالية باختيار الخيار شديد.

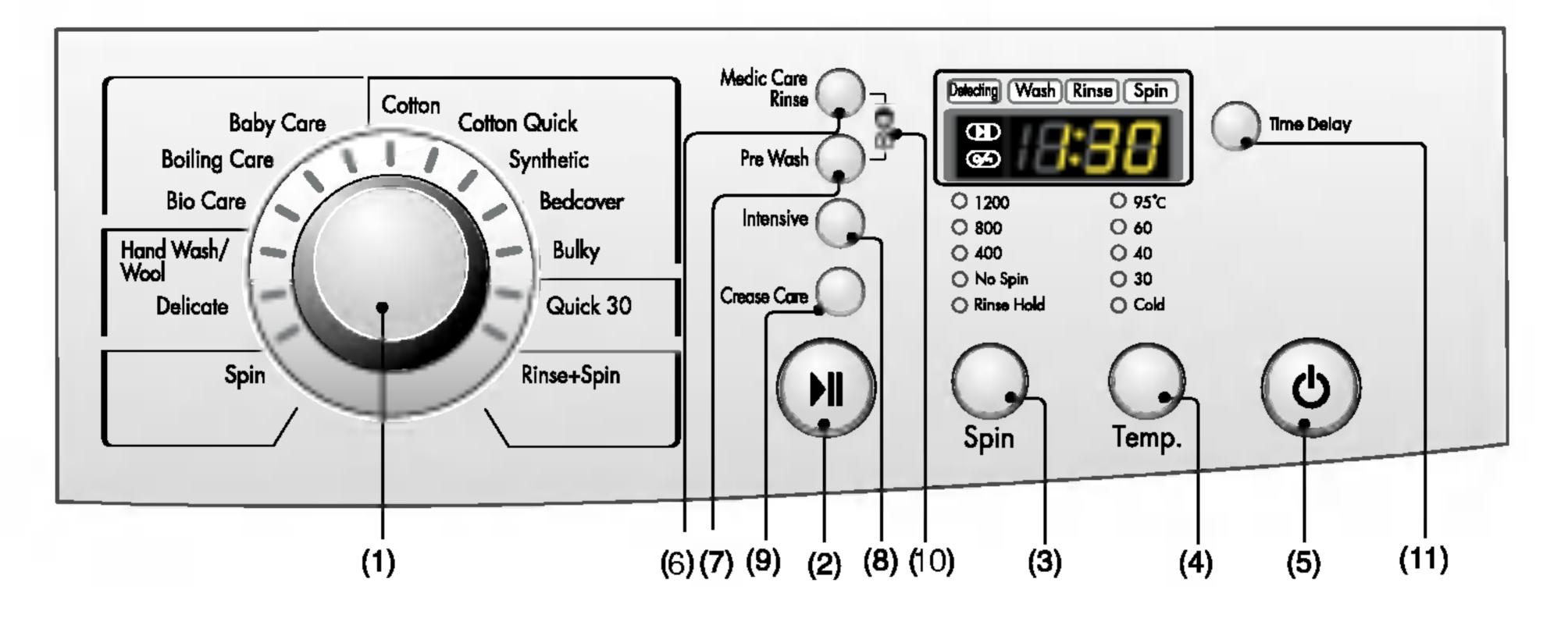


# 2. الاختيار اليدوي

- اضغط على زر Power لتشغيل الجهاز.
- اختر الأحوال التي تريد استخدامها،
- بتدوير حلقة البرناميج والضغط على كل زر. لاختيار كل حالات الغسيل، يرجى مراجعة صفحات من 15 وحتى 20.
- اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.

# 1. للاستخدام في البرنامج الأساسي (القطن)

- اضغط على زر Power لتشغيل الجهاز.
- اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.
  - الحالة الأساسية
  - الغسيل: الغسيل الرئيسي
    - الشطف: 3 مرات
  - التجفيف: 1200 دورة في الدقيقة
    - درجة حرارة الماء: 60 م
      - البرنامج: القطن



(1) برنامج

(2) الزر: التشغيل/التوقف المؤقت

(3) الزر: التجفيف

(4) الزر : درجة حرارة

(5) الزر: الطاقة

(6) الزر : شطف الملابس الطبي

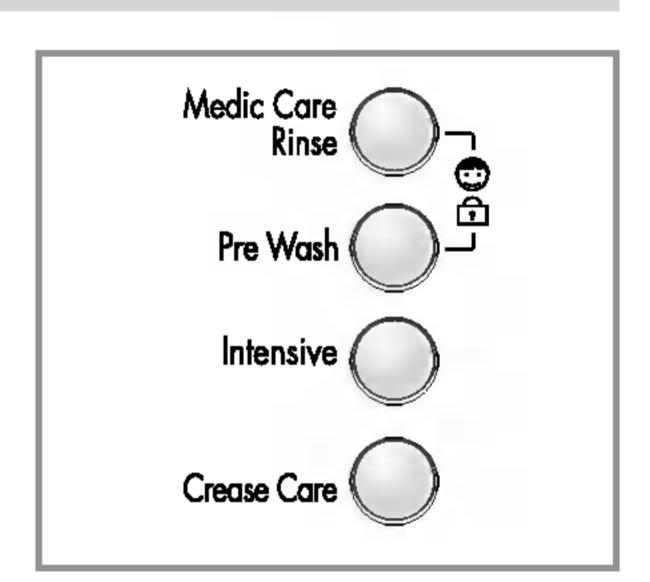
(7) الزر: الغسيل الأولي

(ُ8) الزّر: الكثيف

(9) الزر: عناية لمنع التجاعيد (10) إغلاق الطفل

(11) الزر: تأجيل الوقت

# الاختياري



● بالضغط على زر الاختياري، يمكنك اختيار وظيفة الاختياري.

- 2. الغسيل الأولي
- إذا كانت الملابس شديدة الوسخ، دوران » الغسيل الأولي » مفيد.
- الغسيل الأولى يستخدم في برنامج القطن والاصطناعي. إذا أضيئ المؤشر، يتم اختيار هذه الوظيفة.

# 3. الكثيف

- إذا كانت الملابس متسخة بالوسخ الثقيل ، من الأفضل استخدام »الكثيف« الاختياري.
- باختيار الكثيف الاختياري، قد يزيد وقت الغسيل حسب البرنامج المختار.

### 4. عناية لمنع التجاعيد

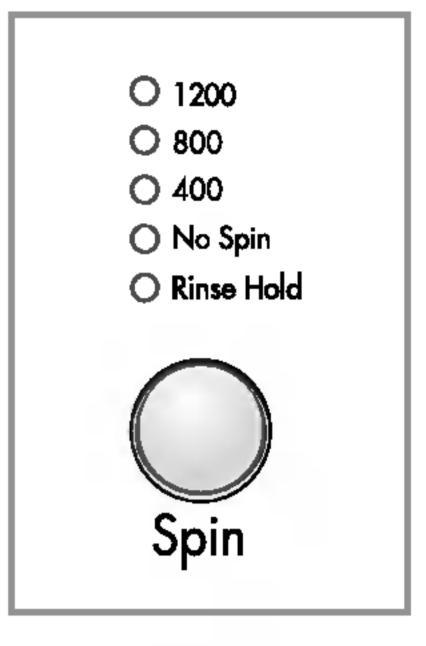
● إذا أردت منع التجاعيد ، اختر هذا الزر مع سرعة التجفيف .

# 1. شطف الملابس الطبي

 للحصول على فعالية عالية أو نقاء أفضل عند تشغيل الشطف، يمكن اختيار الخيار شطف الملابس لطبية.

#### التجفيف

بالضغط على زر التجفيف،
 يمكنك اختيار سرعة التجفيف.



# 1. اختيار التجفيف

- سرعة التجفيف تختلف وفقا للبرنامج
   كما يلى .
- القطن, الشطف + التجفيفا, لسريع ٣٠, رعاية بايو, الضخم, الاصطناعي, الغسيل اليدو/الصوف
  - انتظار الشطف-لا تجفيف 1200-800
  - الرقيق , رعاية الأطفال , أغطية الأسرة , القطن السريع , عناية الغسيل بالغلي انتظار الشطف-لا تجفيف-400

# 3. انتظار الشطف

- إذا أردت أن تترك الملابس في جهاز الغسالة بدون تجفيف بعد الشطف لمنعها من التجاععيد، يمكنك اختيار وظيفة انتظار الشطف بالضغط على زر التجفيف.
- من أجل عمليات التصريف أو التجفيف ، عند اكتمال وظيفة انتظار الشطف باستخدام حلقة البرنامج يجري البرنامج المطلوب. (التجفيف).

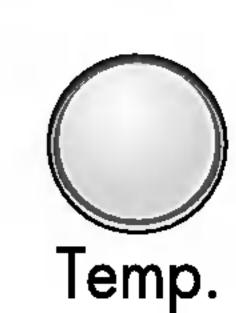
# 2. لا تجفيف

● إذا تم اختيار » لا تجفيف » ، يتوقف جهاز الغسالة عن العمل بعد تصريف الماء.

إذا أضيئ المؤشر ، يتم اختيار الوظيفة.

# درجة حرارة الماء

- O 95°C
- O 60
- O 40
- **O** 30 O Cold



- بواسطة قرص البرنامج، يمكنك اختيار درجة حرارة الماء.
- بـارد 30 °م / 40 °م /60 °م / 95 °م

## 1. إغلاق طفل

● يكنك ضبط إغلاق الطفل بالضغط على زر درجة Pre . وزر Medic Care Rinse في نفس الوقت Wash في نفس الوقت

إذا أردت إغلاق جميع الأزرار لمنع طفل أو معوقين

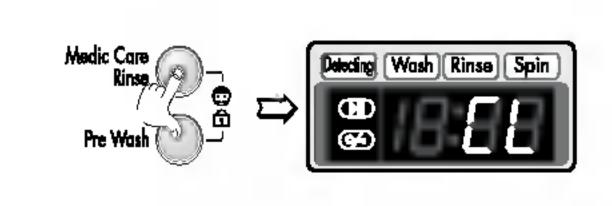
عن تشغيل ، يمكنك استخدام هذه الوظيفة.

إغلاق الطفل

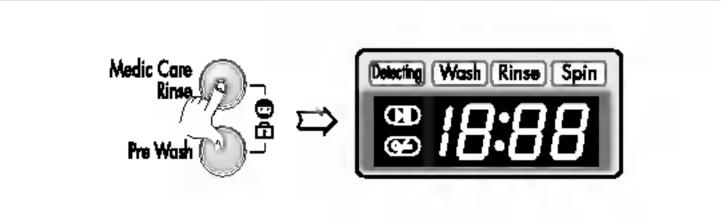
Medic Care

Pre Wash

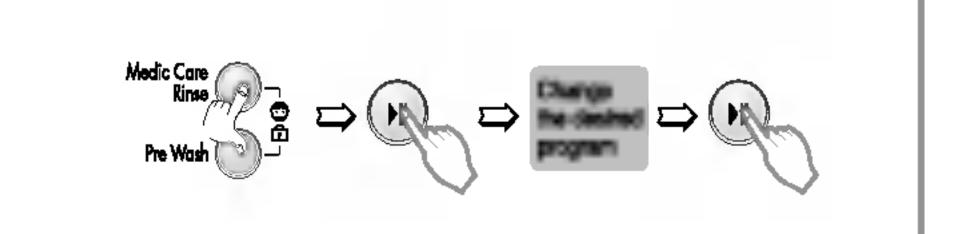
Rinse



- عند ضبط وظيفة إغلاق الطفل ، لا تعمل جميع الأزرار باستثناء زر الطاقة.
- لإلغاء نظام إغلاق الطفل، ابق ضاغطا على زر Pre Wash وزر Pre Wash فی نفس الوقت مرة ثانية.



- إذا أردت تغيير البرنامج في حالة عمل وظيفة إغلاق الطفل، ابق ضاغطا على زر Pre Wash وزر Medic Care Rinse معا.
  - 2. اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت. 3. غير البرنامج المطلوب واضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.



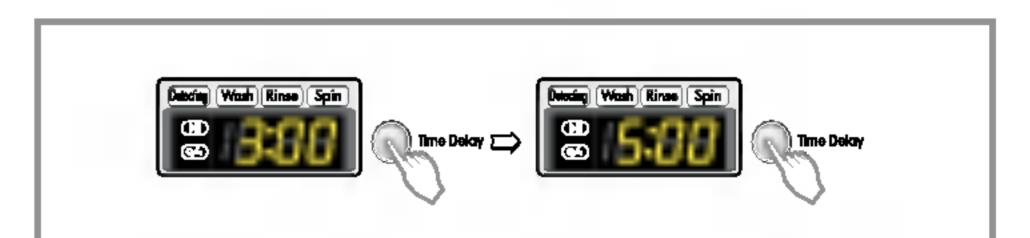
 يمكنك ضبط وظيفة إغلاق الطفل في أي وقت ويتم إلغاء إغلاق الطفل أوتوماتيكيا في حالة حدوث الخطأ في التشغيل. كما تعمل وظيفة إغلاق الطفل في حالة انطفاء الطاقة.

# 1. درجة حرارة الماء

● يمكنك اختيار درجة حرارة الماء وفقا للبرنامج.

يضاء مؤشر درجة حرارة الماء المختارة. لمزيد من المعلومات بتفاصيل، يرجى مراجعة صفحة 13.

## تأجيل الوقت

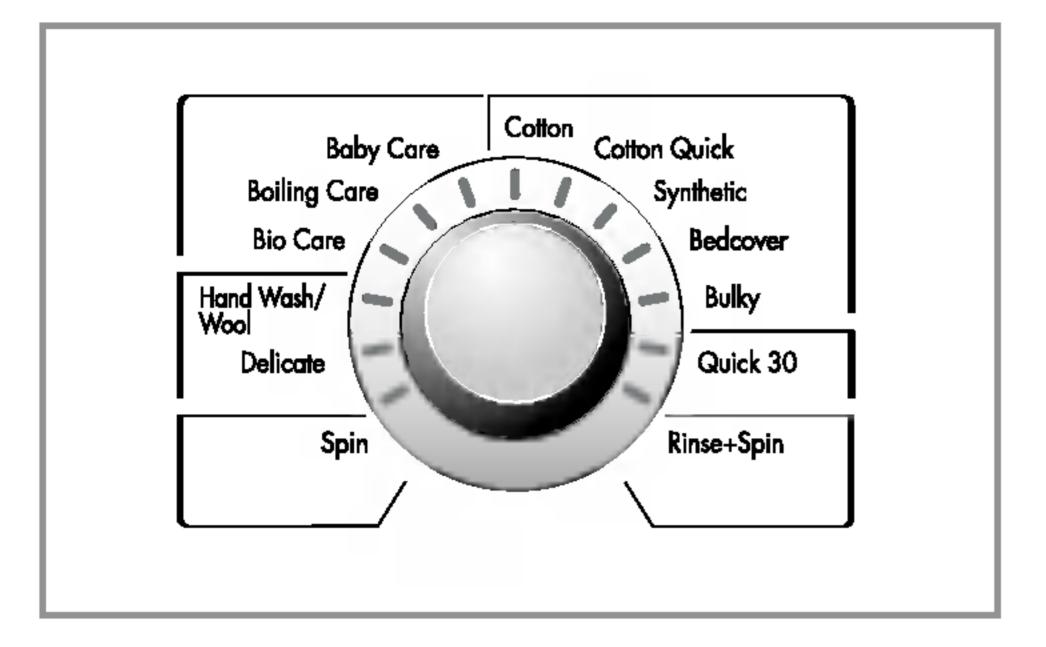


#### 1. تأجيل الوقت

الإجراءات الاستعدادية للغسيل قبل تشغيل » تأجيل الوقت »

- افتح حنفية الماء.
- ضع الملابس واغلق الباب.
- ضع مادة التنظيف وملين القماش في الدولاب.
  - كيفية ضبط » تأجيل الوقت »
    - اضغط على زر Power.
  - اضغط على زر Program لاختيار البرنامج المطلوب.
  - اضغط على زر Time Delay واضبط الوقت المرغوب فيه.
  - اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت . (تومض »: »)
  - إذا ضغطت على زر Time Delay ، تعرض » 00:3 » على زجاج العرض. وأقصى وقت للتأجيل ١٩ ساعة وأدنى وقت من التأجيل ٣ ساعات.
  - كلما ضغطت على الزريزيد وقت التأجيل بواقع ساعة.
  - لإلغاء تأجيل الوقت ، اضغط على زر Power.
    - وقت التأجيل هو » وقت مقدر » من انتهاء دوران الغسيل أو العمليات المختارة.
  - وفقا لحالة توزيد الماء ودرجة الحرارة، تأجيل الوقت ووقت الغسيل الحقيقي قد يختلف.

#### البرنامج



- تستخدم 13 برامج وفقا لنوع الملابس.
  - سيضاء المؤشر للإشارة الى البرنامج المختار .

### البرنامج

- عند الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت، يتم اختيار برنامج القطن أوتوماتيكيا.
- بالضغط على زر البرنامج، يتم اختيار البرنامج بالترتيب » القطن القطن السريع —الاصطناعي أغطية الأسرة الضخم السريع ٣٠٠ الشطف + التجفيف التجفيف الغسيل اليدوي/ الصوف رعاية بايو عناية الغسيل بالغلي رعاية الأطفال

لمعرفة نوع الملابس لكل برنامج، يرجى مراجعة صفحة 13.

# التشغيل/التوقف المؤقت



#### 1. التشغيل

- زر التشغيل/التوقف المؤقت هذا يستخدم لتشغيل دوران الغسيل أو التوقف المؤقت من هذا الدوران.
  - لإلغاء وظيفة تأجيل الوقت، لا بد من الضغط على زر الطاقة الكهربائية.

# 2. التوقف المؤقت

- إذا أردت توقف الجهاز مؤقتا عن دوران الغسيل، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .
- بعد الضغط على زر التوقف المؤقت بدون ضغط على أي زر، يتوقف الجهاز عن العمل أوتوماتيكيا بعد ٤ دقائق.

ملاحظة : لن يفتح الباب لمدة دقيقة أو دقيقتين بعد اختيار التوقف المؤقت، أو عند نهاية دوران الغسيل .

#### الطاقة



#### 1. الطاقة

- اضغط على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف الجهاز.
- لإلغاء وظيفة التشغيل/التوقف المؤقت، يمكنك استخدام هذا الزر.

# 2. البرنامج الأساسي

- عند الضغط على زر الطاقة، جهاز الغسالة مستعد لدوران الملابس الملونة. والحالات الأساسية الأخرى كما يلى.
- إذا أردت الاستمرار في دوران الغسيل بدون اختيار برنامج، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت فقط ثم يبدأ جهاز الغسالة بالعمل.

البرنامج الأساسي - برنامج القطن / الغسيل الرئيسي / الشطف العادي / 200 م

### العرض



• عند انتهاء دوران الغسيل، يعرض " End " على العرض المتعدد .



- ●عند اختيار إغلاق الطفل، يظهر مؤشر » [] » على زجاج العرض.
- عند اختيار تأجيل الوقت، هذا يشير الى الوقت المتبقى لانتهاء البرنامج المختار.

# 2. عرض التشخيص الذاتي

● إذا حدثت مشكلة في الغسالة ، يعرض نوع المشكلة.

**PE**: خطأ في الإشعار بضغط الماء

**FE**: مشكلة فيضان الماء

**ےک** :الباب غیر مغلق

ا : الحمل الزائد على الموتور : لا الموتور

**]** : الحمل الزائد في الموتور

المشكلة في مدخل الماء : المشكلة

**المشكلة في التصريف ؛ المشكلة في التصريف** 

**لتوازن : مشكلة عدم التوازن** 

**LE** : مشكلة درجة حرارة الماء

إذا عرضت حروف الأخطاء هذه ، يرجى مراجعة دليل تحرى الخلل وإصلاحه الموجود في صفحة 24 واتبع الدليل.

## 4. الوقت المتبقي

- أثناء دورة الغسيل، يظهر الوقت المتبقي لعملية الغسيل على العرض.
  - البرنامج الموصى به من الصانع.
  - القطن ٩٥ م: حوالي ساعة و٤٤ دقيقة
  - القطن ٦٠ م : حوالي ساعة و٤٠ دقيقة
    - الاصطناعي : حوالي ساعة و١٥ دقيقة
      - الرقيق : حوالي ١٥ دقيقة
- الغسيل اليدوي/الصوف: حوالي ٤٩ دقيقة
  - السريع ٣٠: حوالي ٣٠ دقيقة
  - الشطف + التجفيف : حوالي ١٨ دقيقة
- رعاية الأطفال: حوالي ساعتين و٢٤ دقيقة
  - رعاية بايو: حوالي ساعتين و ٢٢ دقيقة
  - أغطية الأسرة: حوالي ساعة و ٤٠ دقيقة
  - القطن السريع: حوالي ساعة و ٣٥ دقيقة
- عناية الغسيل بالغلي: حوالي ساعتين ٣ دقيقة
  - الضخم: حوالي ٥٩ دقيقة
  - التجفيف: حوّالي ١٣ دقيقة
- قد يختلف وقت الغسيل تبعا لحجم حمل الغسيل وضغط الماء ، ودرجة حرارة الماء وظروف المغسيل الأخرى.
- إذا ظهر اختلال في التوازن أو إذا عمل برنامج إزالة الرغوة ، يزيد طول فترة الغسيل. (وقت الزيادة على الأقصى ٥٤ دقيقة)

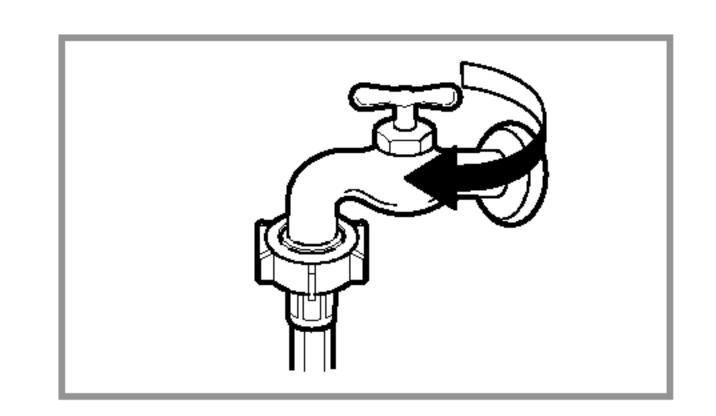
# الصيانة

- \* قبل تنظيف الأسطح الداخلية لجهاز الغسالة، افصل قابس الجهاز من مخرج التيار الكهربائي لتجنب صدمات كهربائية وخطر صدمات كهربائية.
- \* عند طرد الجهاز، اقطع الكابل الرئيسي ودمّر القابل واكسر قفل الباب لمنع الصغر من سقوطهم في داخل الجهاز.

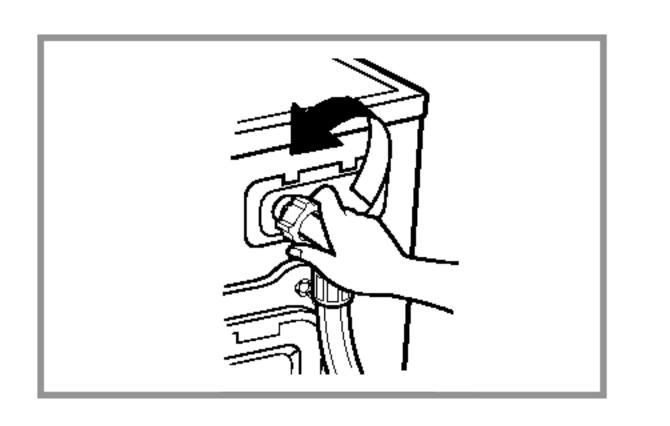
#### ■ مصفاة مدخل الماء

- تومض رسالة خطأ £ 1 على لوحة التحكم في حالة أن الماء لا يدخل الى دولاب مادة التنظيف.
  - إذا كان الماء عسرا جدا أو احتوى على الثفل، قد تتسدد مصفاة مدخل الماء.
    - لذلك فكرة جميلة أن تنظف المصفاة من حين الى آخر.

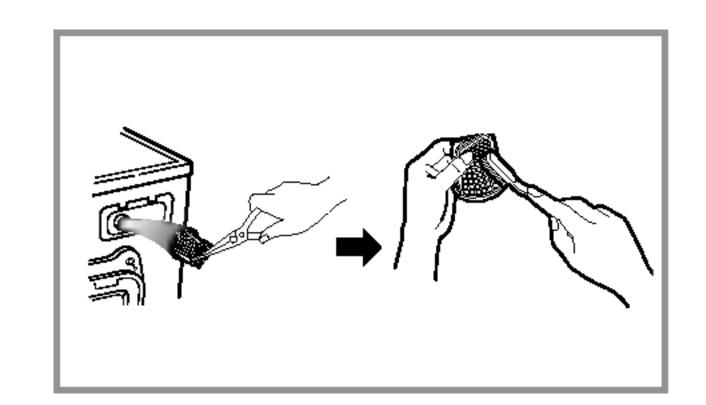
1. اغلق حنفية الماء.



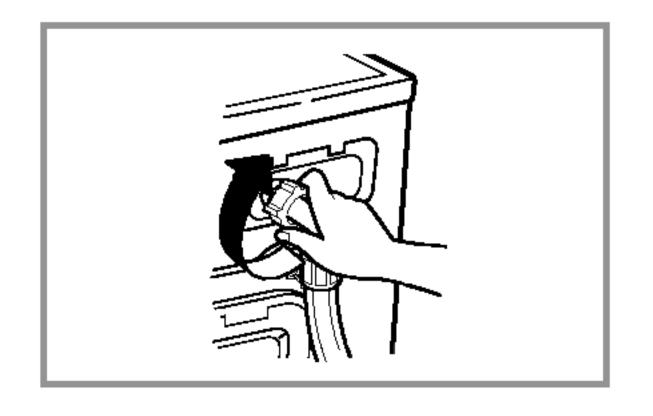
2. ارخ برغی خرطوم مدخل الماء



3. نظف المصفاة بواسطة الفرشاة الخشنة والصلبة.



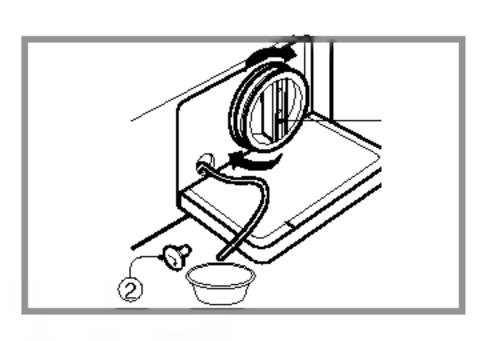
4. ثبت خرطوم مدخل الماء بإحكام.



#### ■ مصفاة مضخة التصريف

\* مصفاة التصريف تجمع الخيوط والأشياء الصغيرة المتبقية في الملابس. افحص بانتظام أن المصفآة نظيفة لتضمن التشغيل الناعم لجهاز الغسالة.

- أولا صرّف الماء بواسطة خرطوم التصريف ثم افتح مصفاة مضخة التصريف لإزالة أي شيء مسدود. خذ عناية عند تصريف الماء إذا كان الماء حارا.
  - \* اترك الماء ليصبح باردا قبل تنظيف مضخة التصريف، مع تفريغ طارئ أو فتح الباب في حالة طارئة.
    - 1. افتح غطاء (1) الغلاف الأسفل بواسطة قطعة معدنية. دوّر قابس (2) التصريف لسحب الخرطوم.
    - 2. افصل قابس التصريف(2)، ليسيل الماء الى الخارج. في هذه الحالة، استخدم وعاء لمنع سيل الماء على الأرض. إذا لم يسل الماء ، دوّر مصفاة المضخة (3) الى اليسار للفتح.



3. ازل أي شيء غريب من مصفاة

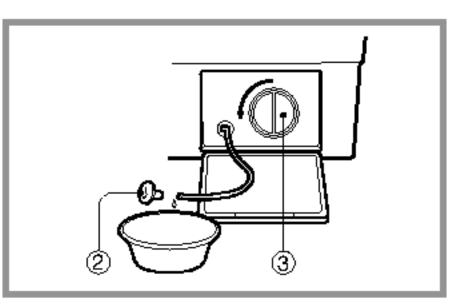
المضخة (3). بعد التنظيف، دور

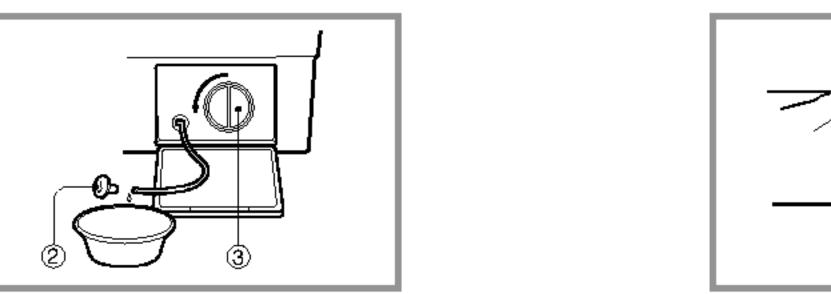
مصفاة المضخة (3) باتجاه عقرب

الى مكانه الأصلى . اغلق غطاء

الغلاف الأسفل.

الساعة وادخل قابس التصريف(2)

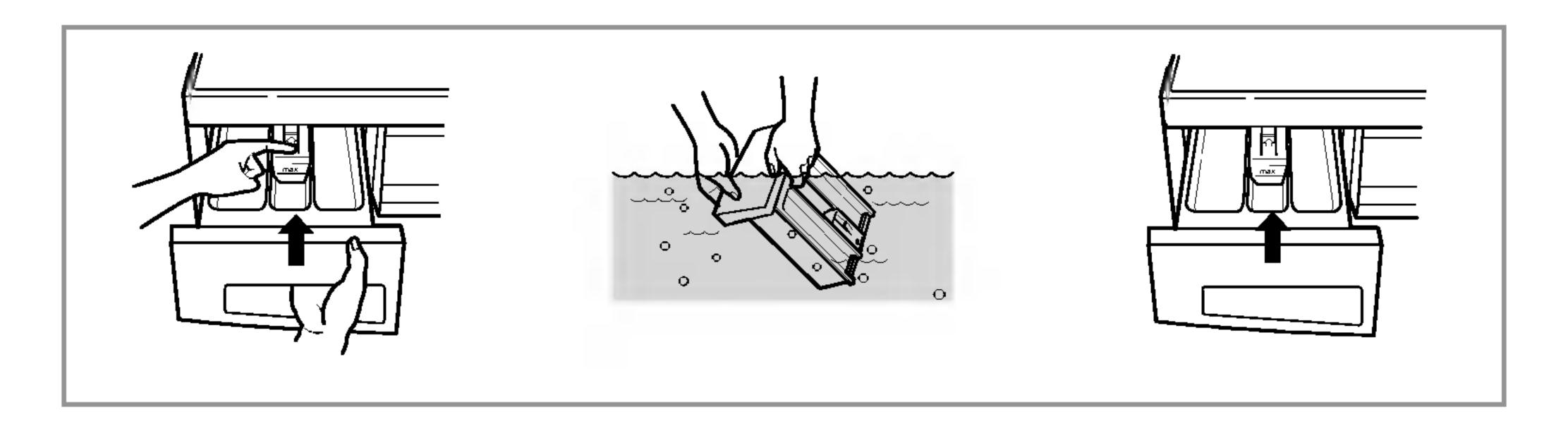




#### الصبانة

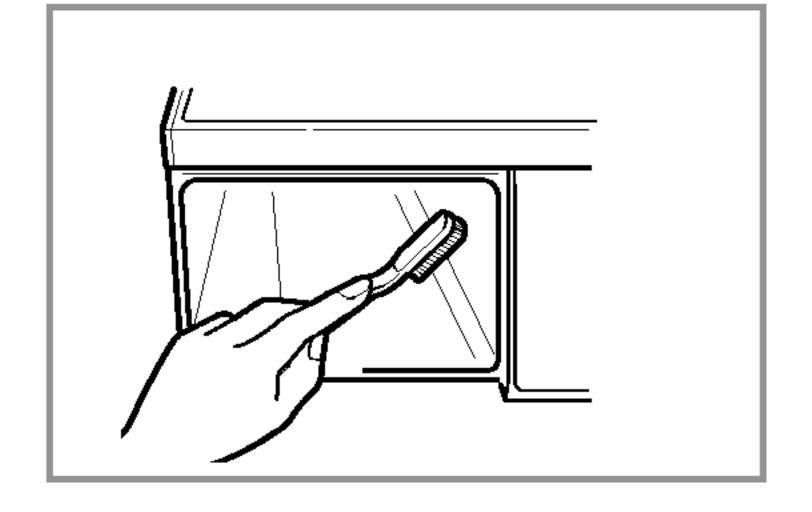
#### ■ دولاب الموزع

- \* بعد وضع مادة التنظيف وملين القماش في الدولاب.
- لا بد من تنظيف الدولاب من حين الى آخر بالماء الجارى.
- عند الحاجة يمكنك سحب الدولاب تماما من جهاز الغسالة بالضغط على الدولاب الى الأسفل وسحبه الى الخارج.
  - من أجل التنظيف السهل، يمكنك إزالة الجزء الأعلى من حجيرة ملين القماش.



# اف مكان داخلي للدولاب

- \* قد تتراكم مادة التنظيف داخل المكان الداخلي فلا بد من تنظيفه أحيانا بفرشاة الأسنان.
- عند انتهاء التنظيف، اعد الدولاب الى مكانه واجر دوران الشطف بدون ملابس.



#### ■ حلة الغسيل

- إذا عشت في منطقة المياه العسرة ، تتكون صفيحة الكلس باستمرار في الأماكن التي لا يمكن أن تراهاولا تزيلها بسهولة.
- تكون صفيحة الكلس يسد الأجهزة وإذا لم تفحصه ولا بد من تبديله أخيرا.
- ◄ بالرغم من أن حلة الغسيل مصنوعة من الفولاذ الذي لا يصدأ، قد يحدث الصدأ بسبب الأشياء المعدنية الصغيرة (مشبك الورق ، ودبابس الأمان) التي كانت تبقى في الحلة.
  - لا بد من تنظيف حلة الغسيل من حين الى أخر.
- إذا استخدمت مادة التنظيف و مادة الصبغ أو مادة التبييض غير القياسية ، تأكد من أنها مناسبة للاستخدام في جهاز الغسالة.
  - \* المواد غير القياسية تحتوى على المكونات التي قد تؤدي الى ضرر في جهاز الغسالة.
    - \* ازل البقع بسائل التنظيف الخاص بالفولاذ الذي لا يصدأ.
      - \* لا تستخدم صوف الفولاذ أبدا.

#### ■ تنظيف الغسالة

#### 1. الأسطح الخارجية

الصيانة المناسبة لجهاز الغسالة تستطيع تمديد عمر الجهاز.

يمكنكُ تنظيف الأسلطح الخارجية لجهاز الغسالة بالماء الدافئ ومادة التنظيف المحايدة غير الكاشطة للمنزل.

امسح أي سائل مصبوب فورا. وامسحها بالقماش الرطب.

لا تحاول ضرب الأسطح للجهاز بالأشياء الحادة.

\* هام: لا تستخدم الميشيلات، والمشعشيعة أو المنتجات الشبيهة.

#### 2. الأسطح الداخلية

جفّف حول باب الغسالة المفتوح والحشية القابلة للثنى والباب الزجاجي. هذه المناطق لا بد من تنظيفها لضمان كتم الماء بإحكام. اعمل جهاز الغسالة بدوران كامل باستخدام الماء الحار.

كرر الإجراءات عند الحاجة.

الأمنية لجهاز الغسالة.

#### ■ تعليمات عند حلول فصل الشتاء

إذا حفظت جهاز الغسالة في منطقة قد يتجمد الماء فيها أو يتغير الطقس فيها الى درجة الحرارة المنخفضة حتى يتجمد الماء، اتبع هذه التعليمات عند حلول فصل التشاء من أجل منع ضرر في جهاز الغسالة.

- 1. اغلق حنفية الماء.
- 2. افصل الخرطوم من حنفية الماء وصرّف الماء من الخرطوم.
- 3. صل قابس التيار الكهربائي الى مخرج التيار الذي تم توصيله الأرضي المناسب.
- 4. اضف ١ جالون (3,8 لتر) من سائل مقاومة التجميد الخاص للسيارة غير المتسمم (RV) لتفريغ حلة الغسيل. اغلق الباب.
- 5. اضبط دوران التجفيف واترك جهاز الغسالة يدور لمدة دقيقة واحدة لتصريف جميع الماء من الغسالة.
  - يخرج جميع السوائل مقاومة التجميد RV تماما.
  - 6. انزع قابس التيار الكهربائي وتجفف الأسطح الداخلية للحلة واغلق الباب.
  - 7. ازل دولاب الموزع. صرّف أي ماء من حجيرات وجفف حجيرات واعد الدولاب الى مكانه.
    - 8. احفظ جهاز الغسالة في موضع عمودي.
- 9. لإزالة سائل مقاومة التجميد من جهاز الغسالة بعد حفظه، اعمل جهاز الغسالة فراغا من خلال دوران كامل باستخدام مادة التنظيف. لا تضف الملابس.

# دليل تحرى الخلل وإصلاحه

\* جهاز الغسالة هذا مزود بوظائف السلامة الأوتوماتيكية التي تكشف وتشخص الأخطاء في مرحلة دوران وردود فعل مناسبة. عندما لا يعمل جهاز الغسالة بوظيفة مناسبة لا يعمل أبدا، افحص الأمور التالية قبل الاتصال بمركز الخدمات.

الحلول	السبب المحتمل	المشكلة
اوقف جهاز الغسالة من العمل وافحص الحلة ومصفاة التصريف. إذا استمر الضجيج بعد إعادة تشغيل	● الأشياء الغريبة مثل القطع المعدنية أو دبابيس السلامة قد توجد في الحلة أو المضخة .	صوت الخشخش وضجيج الصلصل
إدا استمر الطنجيج بعد إعاده تستعيل الجهاز، اتصل بمركز الخدمات.		
إذا استمر الصوت، جهاز الغسالة خارج التوازن. اوقف وزّع الملابس من جديد.	● الملابس الثقيلة والكبيرة قد تصدر صوتا كبيرا. هذا أمر عادي.	صوبت ضخم
إذا لم تزل المسامير أثناء التركيب، راجع تعليمات	● هل أزلت مسامير النقل والتغليف ؟	ضجيج الاهتزاز
التركيب من أجل إزالة مسامير النقل. وضع الملابس غير متوازن في الحلة. اوقف جهاز الغسالة من العمل واعد ترتيب الملابس.	● هل جميع الأرجل موضوعة على الأرض بثبات ؟	
افحص توصيلات الخرطوم وثبتها .	<ul> <li>خرطوم تغذية الماء وخرطوم</li> <li>التصريف مرتخين</li> <li>في حنفية ماء أو جهاز غسالة.</li> </ul>	تسرب الماء
ازل شيئا مسدودا في أنبوب التصريف. واتصل بالفني عند الحاجة.	● أنابيب التصريف الداخلية مسدودة.	
مادة التنظيف الكثيرة جدا أو مادة التنظيف غير المناسبة ؟ وحدوث الرغوة يؤدي الى		الرغوة الزائدة
تسرب ماء. افحص الحنفية الأخرى في المنزل. افتح الحنفية كاملا. استقم الخرطوم.	<ul> <li>تزوید الماء فی المنطقة غیر کافی.</li> <li>لا تفتح حنفیة الماء کاملا.</li> <li>خرطوم تزوید الماء ملتوی.</li> </ul>	لا يدخل الماء الى الغسالة أو يدخله ببطء
افحص المصنفاة في خرطوم دخول الماء. نظّف واستقم خرطوم التصريف. نظّف مصنفاة التصريف.	<ul> <li>مصفاة خرطوم دخول الماء مسدودة.</li> <li>خرطوم التصريف متلوي أو مسدود.</li> <li>مصفاة التصريف مسدودة.</li> </ul>	لا تصرف الماء من جهاز الغسالة أو
		يتم التصريف ببطء

# دليل تحرى الخلل وإصلاحه

الحلول	السبب المحتمل	المشكلة
تأكد من توصيل القابس الى مخرج التيار بإحكام.	● لا يصل قابس الجهاز الى مخرج التيار أو التوصيل مرتخ.	لا يعمل جهاز الغسالة
اعد ضبط قاطع الدائرة أو بدّل الصهيرة. ولا تزد سعة الصيهرة.	● صهيرة البيت منقطعة، ويطفر قاطع الداذرة ، أو حدث انقطاع طاقة.	
إذا كانت مشكلة ناجمة عن حمل الدائرة الزايد، كن صحيحا من قبل فني كهربائي مؤهل. افتح حنفية الماء.	<ul> <li>لا تفتح حنفية الماء.</li> <li>* تأكد من أن الباب مغلق بإحكام.</li> </ul>	لا تجفيف في الغسالة
اغلق الباب واضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت. بعد الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت، يستغرق وقت قليل للبدء بالتجفيف. لا بد من إغلاق الباب قبل		
البدء بالتجفيف.		
عند التشغيل، لا يمكنك فتح الباب سببا للسلامة. انتظر دقيقة أو دقيقتين قبل فتح الباب لإعطاء وقت لفتح إغلاق الآلية الكهربائية.		لا يمكن فتح الباب
وقت الغسيل قد يختلف حسب كمية الملابس، وضغط الماء، ودرجة حرارة الماء والحالات الأخرى للغسيل. إذا كانت الملابس غير متوازنة أو إذا		يتأجل وقت دوران الغسيل
إدا حادث المعربس عير مدوارده او إدا عمل برنامج إزالة المغسيل .		

# دليل تحرى الخلل وإصلاحه

الحلول	السبب المحتمل	المشكلة
افحص حنفية ماء أخرى في المنزل. افتح حنفية الماء كاملا. استقم الخرطوم. افحص مصفاة خرطوم دخول الماء.	<ul> <li>تزويد الماء في المنطقة ضعيف.</li> <li>لا تفتح حنفية الماء كاملا.</li> <li>خرطوم دخول الماء ملتوي.</li> <li>مصفاة خرطوم دخول الماء مسدود.</li> </ul>	E
نظّف واستقم خرطوم التصريف. نظّف مصفاة التصريف.	<ul> <li>خرطوم التصريف ملتوي أو مسدود.</li> <li>مصفاة التصريف مسدودة.</li> </ul>	BE
اضف قطعة أو قطعتين للمساعدة في توازن الحمل. توازن الحمل. اعد ترتيب الحمل للتدوير المناسب.	● الحمل قليل جدا. ● الحمل قليل جدا. ● الحمل غير متوازن. ● الجهاز مزود بنظام كشف عدم التوازن وتصحيحه. إذا وضعت الأشياء الثقيلة مثل بطانية الحمام، رداء الحمام الخ. هذا النظام قد يتوقف عن التدوير أو إعاقة التدوير، في حالة أن الحمل غير متوازن جدا حتى بعد البدء بالتدوير عدة مرات. ● إذا ما زالت الملابس متبللة في نهاية الدوران، اضف القطع الأصفر من الملابس لتوازن الحمل وكرر دوران	UE
اغلق الباب. * إذا لم يتلاش <b>كالى</b> ، اتصل بمركز الخدمات.	• هل الباب مفتوح ؟ • هل الباب مفتوح ؟ • • • • • • • • • • • • • • • • • •	JE.
افصل قابس التيار من مخرج التيار واتصل بمركز الخدمات.		E E
اغلق حنفية الماء . افصل قابس التيار .	●إذا فاض الماء بسبب خلل صمام الماء ، يعرض مؤشر س <b>FE</b> س على زجاج العرض.	FE
اتصل بمركز الخدمات.	● يعرض مؤشر PE في حالة حدوث عطل في المؤشر بمستوى الماء.	PE
	● الحمل الزائد في الموتور.	
	● الحمل الزائد في الموتور.	LE

#### ما لا تغطيه الضمانة

- رحلات الخدمة الى بيتك لتعليمك كيفية استخدام المنتج
- اذا تم توصيل المنتج مع أي فولطية غير التي اشير اليها على لوحة النسب.
  - اذا كان سبب الخطأ عن طريق حادث ، إهمال، أو كوارث طبيعية .
  - اذا كان سبب الخطأ عن طريق عوامل غير الاستخدام المحلي العادى أو استخدام حسب دليل المالك.
  - تقديم تعليمات حول استخدام المنتج أو تغيير ضبط المنتج .
- اذا تسبب في الخطأ آفة ما على سبيل المثال، فئران أو حشرات منزلية وغيرها.
  - الضجيج والاهتزاز الذي يعتبر عادي ، مثال صوت تصريف الماء ، صوت دوران أو صوت التدفئة (بيب) .
    - تصحيح التركيب مثلاً ، رفع المنتج ، تعديل التصريف .
      - الصيانة العادية التي أوصى بها دليل المالك .
- التخلص من الاشياء الغريبة /مواد من الماكينات، يشمل ذلك المضخة ومصفاة الخرطوم الداخل على سبيل المثال ،
  - حصىي، مسامير، قطع أسلاك، أزرار وغيره.
  - وضع الفيوز في أو تصحيح اسلاك البيت أو تصحيح سباكة البيت .
    - تصحیح تعلیمات غیر مصرح بها .
    - ضرر بسبب حادث أو نتج عنه تلف في الممتلكات الخاصة
       بسبب خلل في هذا الجهاز .
- إذا أستخدم هذا المنتج لاغراض تجارية ، لا تغطيه الضمانة . (مثال / أماكن تستخدم من قبل العامة مثل الحمامات ، فنادق ، مركز تدريب، بيت به غرف للايجار )



# جهاز الغسالة دليل المالك

WD-14392TD WD-14397TD

شكرا لشراء جهاز الغسالة الأوتوماتيكي الكامل من إل جي. حي قراءة دليل المالك بعناية، وهذا يقدّم التعليمات عن السكب بسلامة والتشغيل والصيانة. احتفظ ب حد في المستقبل. سجّل رقم المريل والرقم المسلسل لجهاز الغسالة.